Pioneer

X-HM81-S/-K
X-HM71-S/-K

SISTEMA RECEPTOR DE CD EN RED

XC-HM81-S/-K

RECEPTOR DE CD EN RED

Registre su producto en **http://www.pioneer.es** (o en **http://www.pioneer.eu**)
Descubra los beneficios de registrarse on-line:

Manual de instrucciones

IMPORTANTE

La luz intermitente con el símbolo de punta de flecha dentro un triángulo equilátero. Está convenido para avisar el usuario de la presencia de "voltaje peligrosa" no aislada dentro el producto que podría constituir un peligro de choque eléctrico para las personas.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

ATENCIÓN:
PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA TAPA NI LAS PARTES DENTRO NO UTILIZADAS, LLAMAR UNA PERSONA CUALIFICADA.

El punto exclamativo dentro un triángulo equilátero convenido para avisar el usuário de la presencia de importantes instrucciones sobre el funcionamiento y la manutención en la libreta que acompaña el aparato.

D3-4-2-1-1_A1_Es

ADVERTENCIA

Este aparato no es impermeable. Para evitar el riesgo de incendio y de descargas eléctricas, no ponga ningún recipiente lleno de líquido (como pueda ser un vaso o un florero) cerca del aparato ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad.

D3-4-2-1-3_A1_Es

ADVERTENCIA

Antes de enchufar el aparato a la corriente, lea la sección siguiente con mucha atención.

La tensión de la red eléctrica es distinta según el país o región. Asegúrese de que la tensión de la alimentación de la localidad donde se proponga utilizar este aparato corresponda a la tensión necesaria (es decir, 230 V ó 120 V) indicada en el panel posterior.

D3-4-2-1-4*_A1_Es

ADVERTENCIA

Para evitar el peligro de incendio, no ponga nada con fuego encendido (como pueda ser una vela) encima del aparato.

D3-4-2-1-7a_A1_Es

Entorno de funcionamiento

Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento +5 °C a +35 °C; menos del 85 % de humedad relativa (rejillas de refrigeración no obstruidas)

No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a la luz directa del sol (o de otra luz artificial potente).

D3-4-2-1-7c*_A1_Es

Este producto es para tareas domésticas generales. Cualquiera avería debida a otra utilización que tareas domésticas (tales como el uso a largo plazo para motivos de negocios en un restaurante o el uso en un coche o un barco) y que necesita una reparación hará que cobrarla incluso durante el período de garantía.

K041_A1_Es

Advertencia para las ondas de radio

Esta unidad utiliza una frecuencia de ondas de radio de 2,4 GHz, la cual es una banda utilizada por otros sistemas inalámbricos (hornos microondas, teléfonos inalámbricos, etc.).

En caso de que aparezca ruido en la imagen del televisor, existirá la posibilidad de que esta unidad (incluyendo los productos compatibles con esta unidad) esté causando interferencias de la señal con el conector de entrada de antena de su televisor, vídeo, sintonizador vía satélite, etc.

En este caso, aumente la distancia entre el conector de entrada de antena y esta unidad (incluyendo los productos compatibles con esta unidad).

- Pioneer no se hace responsable de ningún fallo del producto Pioneer compatible debido a un error de comunicación/fallos de funcionamiento asociados con su conexión a la red y/o su equipo conectado. Póngase en contacto con su proveedor de servicios de Internet o con el fabricante del equipo de la red.
- Para usar Internet se necesita un contrato diferente con un proveedor de servicios de Internet y abonar esos servicios.

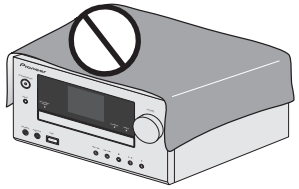
PRECAUCIÓN PARA LA VENTILACIÓN

Cuando instale este aparato, asegúrese de dejar espacio en torno al mismo para la ventilación con el fin de mejorar la disipación de calor (por lo menos 10 cm encima, 10 cm detrás, y 10 cm en cada lado).

ADVERTENCIA

Las ranuras y aberturas de la caja del aparato sirven para su ventilación para poder asegurar un funcionamiento fiable del aparato y para protegerlo contra sobrecalentamiento. Para evitar el peligro de incendio, las aberturas nunca deberán taparse ni cubrirse con nada (como por ejemplo, periódicos, manteles, cortinas) ni ponerse en funcionamiento el aparato sobre una alfombra gruesas o una cama.

D3-4-2-1-7b*_A1_Es



Acerca de las directrices de la Unión Europea sobre productos inalámbricos

PIONEER declara que este/os producto/s cumple/n con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las Directivas 1999/5/CE, 2004/108/CE, 2006/95/CE y 2009/125/CE.

Información para los usuarios en la recogida y tratamiento de los equipos al final de su vida y de las pilas y baterías usadas.

(Símbolo para equipos)

(Símbolo para pilas y baterías)

Estos símbolos en los productos, embalaje, y/o en los documentos que los acompañan significa que los productos eléctricos y electrónicos al final de su vida, las pilas y baterías no deben mezclarse con los residuos generales de su hogar.

Para el tratamiento adecuado, recuperación y reciclado de los productos viejos y las pilas usadas, por favor deposítelos en los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional.

Mediante el tratamiento correctamente de estos productos y pilas, ayudará a preservar los recursos y prevenir cualquier efecto negativo en la salud humana y el medio-ambiente que podría surgir por una inadecuada manipulación de los desperdicios.

Para más información sobre recogida y reciclado de los productos viejos, pilas y baterías, por favor contacte con su municipio, sobre localización de los puntos limpios o diríjase al punto de venta donde compró los productos.

Estos símbolos sólo son válidos en la Unión Europea.

Para países fuera de la Unión europea:

Si desea eliminar estos artículos, por favor contactar con las autoridades locales o el distribuidor y pida por el método correcto de tratamiento.

K058a_A1_Es

PRECAUCIONES CONCERNIENTES A LA MANIPULACIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

Tome el cable de alimentación por la clavija. No extraiga la clavija tirando del cable. Nunca toque el cable de alimentación cuando sus manos estén mojadas, ya que esto podría causar cortocircuitos o descargas eléctricas. No coloque la unidad, algún mueble, etc., sobre el cable de alimentación. Asegúrese de no hacer nudos en el cable ni de unirlo a otros cables. Los cables de alimentación deberán ser dispuestos de tal forma que la probabilidad de que sean pisados sea mínima. Una cable de alimentación dañado podrá causar incendios o descargas eléctricas. Revise el cable de alimentación está dañado, solicite el reemplazo del mismo al centro de servicio autorizado PIONEER más cercano, o a su distribuidor.

S002*_A1_Es

Si la clavija del cable de alimentación de CA de este aparato no se adapta a la toma de corriente de CA que usted desea utilizar, deberá cambiar la clavija por otra que se adapte apropiadamente. El reemplazo y montaje de una clavija del cable de alimentación de CA sólo deberá realizarlos personal de servicio técnico cualificado. Si se enchufa la clavija cortada a una toma de corriente de CA, puede causar fuertes descargas eléctricas. Asegúrese de que se tira de la forma apropiada después de haberla extraído.
El aparato deberá desconectarse desenchufando la clavija de la alimentación de la toma de corriente cuando no se proponga utilizarlo durante mucho tiempo (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

D3-4-2-2-1a_A1_Es

PRECAUCIÓN

El interruptor de la alimentación ⏻ **STANDBY/ON** de este aparato no corta por completo toda la alimentación de la toma de corriente de CA. Puesto que el cable de alimentación hace las funciones de dispositivo de desconexión de la corriente para el aparato, para desconectar toda la alimentación del aparato deberá desenchufar el cable de la toma de corriente de CA. Por lo tanto, asegúrese de instalar el aparato de modo que el cable de alimentación pueda desenchufarse con facilidad de la toma de corriente de CA en caso de un accidente. Para evitar correr el peligro de incendio, el cable de alimentación también deberá desenchufarse de la toma de corriente de CA cuando no se tenga la intención de utilizarlo durante mucho tiempo seguido (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

D3-4-2-2-2a*_A1_Es

PRECAUCIÓN

Este aparato es un producto de láser de clase 1 clasificado como tal en Seguridad de productos de láser, IEC 60825-1:2007.

PRODUCTO LASER CLASE 1

D58-5-2-2a_A1_Es

Acerca de la condensación

Si el reproductor se traslada repentinamente de un lugar frío a una habitación caliente (en invierno, por ejemplo) o si la temperatura de la habitación donde está instalado el reproductor sube repentinamente debido a una calefacción, etc., en el interior del aparato (en las piezas de funcionamiento y en la lente) podrán formarse gotas de agua (condensación). Cuando haya condensación, el reproductor no funcionará bien y la reproducción no será posible. Deje sin funcionar el reproductor a la temperatura ambiental durante 1 ó 2 horas con la alimentación conectada (el tiempo depende de la cantidad de condensación). Las gotas de agua se disiparán y será posible reproducir. La condensación se puede producir también en el verano si el reproductor se expone a la salida de aire frío de un acondicionador de aire. Si pasa esto, traslade el reproductor a un lugar diferente.

S005_A1_Es

Índice

Gracias por comprar un producto Pioneer. Lea las siguientes instrucciones para saber cómo utilizar este modelo adecuadamente.

Acerca de este producto 5
Cómo extraer y colocar la rejilla frontal 5
Comprobación del contenido de la caja 5
Colocación de las pilas 5
Alcance operativo del mando a distancia 5

01 Controles e indicadores
Panel frontal 6
Mando a distancia 7

02 Conexión del equipo
Conexión de la antena 8
Conexión de la antena WLAN 9
Conexión de los altavoces 9
Utilizar otro bafle 9
Conectar una TV, etc. 9
Conexión de dispositivos de almacenamiento USB 10
Conexión a la red mediante la interfaz LAN o la antena WLAN 10
Conexión a un componente auxiliar 10
Conexión a la corriente 10

03 Primeros pasos
Configuración del receptor 11
Ajuste del reloj 11
Uso del despertador 11
Operación de desconexión automática 12
Control general 12
Cómo escuchar un componente auxiliar 12
Auriculares 12
Controles de sonido 13

04 Reproducción de un iPod/iPhone/iPad
Modelos de iPod/iPhone/iPad compatibles 14
Cómo conectar un iPod/iPhone/iPad 14
Reproducción de un iPod/iPhone/iPad 15

05 Reproducción de música mediante tecnología inalámbrica *Bluetooth*®
Cómo conectar un ADAPTADOR de tecnología inalámbrica *Bluetooth*® 16
Cómo configurar el código PIN 16
Sincronización del ADAPTADOR de tecnología inalámbrica *Bluetooth*® y de un dispositivo equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* 17
Cómo escuchar contenidos de música de un dispositivo equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* 17
AIR JAM 17

06 Reproducción de discos
Reproducción de discos 18
Reproducción avanzada de CD o disco de MP3/WMA . . . 18
Modo de carpeta del MP3/WMA (solamente para los ficheros de MP3/WMA) 20

07 Reproducción USB
Cómo reproducir archivos guardados en dispositivos de almacenamiento USB 22

08 Radio de Internet
Cómo escuchar la radio por Internet 23
Operaciones avanzadas para escuchar la radio por Internet 23
Configuración de red 24
Cómo configurar la conexión WPS 25
Cómo conectarse al router sin la función WPS-PBC 26
Cómo realizar los ajustes de conexión utilizando un dispositivo iOS 27
Nombre descriptivo 27
Configuración del Control Parental 27

09 Servidor de música
Introducción 28
Cómo reproducir archivos de audio guardados en ordenadores u otros componentes 28

10 Uso del sintonizador
Cómo escuchar emisoras de radio 30
Empleo del sistema de datos radiofónicos (RDS) 31

11 Información adicional
Detección y solución de problemas 32
Actualización del firmware 34
Cómo reinicializar el receptor 35
Observaciones sobre el uso de este receptor 36
Manipulación de discos 36
Precauciones a tener en cuenta si ha instalado el receptor en un bastidor con puerta de cristal 36
Sobre la reproducción en red 36
Precaución con las ondas radioeléctricas 38
Precauciones con respecto a las conexiones con productos compatibles con este receptor 39
Acerca de los formatos reproducibles de archivos de música 39
Acerca de iPod/iPhone/iPad 39
Acerca de Wi-Fi® 40
Especificaciones 40

Acerca de este producto

X-HM81 o X-HM71

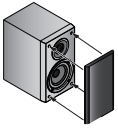
El sistema receptor de CD en red X-HM81 o X-HM71 consta de una unidad principal y de un sistema de altavoces.

XC-HM81

El sistema receptor de CD en red XC-HM81 consta de una unidad principal.

Cómo extraer y colocar la rejilla frontal

La rejilla frontal del sistema de altavoces es extraíble. Proceda del siguiente modo:



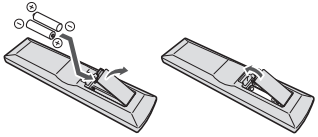
1. **Sujete la parte inferior de la rejilla y tire suavemente de ella hacia usted con el fin de extraer la parte inferior.**
2. **Luego, sujete la parte superior de la rejilla y tire suavemente de ella hacia usted con el fin de extraer la parte superior.**
3. **Para colocar la rejilla, alinee los salientes del altavoz con las hendiduras que encontrará en las partes superior e inferior de la rejilla, y presiónelas hasta que la rejilla quede bien encajada.**

Comprobación del contenido de la caja

Compruebe que ha recibido todos los accesorios siguientes:

- Mando a distancia
- Pilas secas AAA, IEC R03 (para confirmar el funcionamiento del sistema) x 2
- Antena de cuadro de AM
- Antena de hilos de FM
- Antena WLAN
- Altavoz x 2 (solo X-HM81 y X-HM71)
- Cable del altavoz x 2 (solo X-HM81 y X-HM71)
- Pastilla antideslizante x 8 (solo X-HM81)
- Tarjeta de garantía
- Guía de inicio rápido
- Este manual de instrucciones (CD-ROM)

Colocación de las pilas



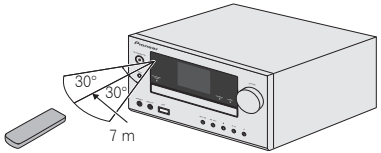
Las pilas incluidas con el receptor le permitirán comprobar el funcionamiento del aparato, pero no durarán mucho tiempo. Se recomienda utilizar pilas alcalinas de larga duración.

⚠ PRECAUCIÓN

- El uso incorrecto de las pilas puede provocar situaciones peligrosas, tales como fugas y explosiones. Tenga en cuenta las siguientes precauciones:
  - Nunca utilice pilas nuevas y usadas al mismo tiempo.
  - Instale las pilas correctamente, haciendo coincidir los polos positivo y negativo de las mismas con las marcas de polaridad impresas en el compartimento de las pilas.
  - Aunque distintas pilas tengan la misma forma, pueden tener tensiones diferentes. No mezcle pilas de distinto tipo.
  - Cuando se deshaga de las pilas usadas, asegúrese de respetar las disposiciones gubernamentales o las normas de las instituciones medioambientales públicas que rigen en su país o región.
  - Cuando se deshaga de las pilas usadas, recuerde cumplir con las disposiciones gubernamentales o la normativa de las instituciones públicas sobre medio ambiente vigentes en su área o país.
  - No use ni guarde pilas en lugares expuestos a la luz solar directa o en lugares con un calor excesivo, como el interior de un coche o cerca de un calefactor. Esto puede provocar fugas en las pilas, sobrecalentamiento, explosiones o incendios. También puede reducir la duración o el rendimiento de las mismas.

Alcance operativo del mando a distancia

El mando a distancia funciona en un radio de unos 7 metros, a un ángulo de unos 30º con respecto al sensor remoto.

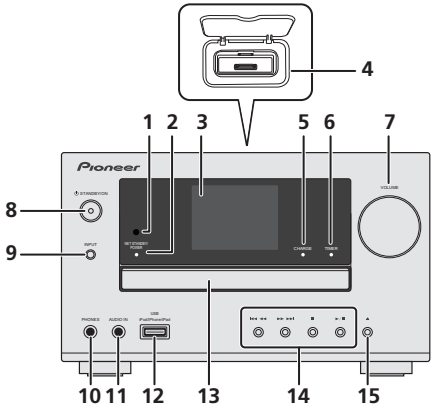


Cuando utilice el mando a distancia, recuerde lo siguiente:

- Asegúrese de que no se interpone ningún obstáculo entre el mando a distancia y el sensor remoto del receptor.
- El funcionamiento del mando a distancia podría verse afectado si una fuerte luz solar o fluorescente incide en el sensor remoto del receptor.
- Los controles remotos de dispositivos diferentes pueden interferir entre sí. Evite utilizar mandos a distancia con otros equipos situados cerca de este receptor.
- Cambie las pilas si observa una disminución en el alcance de funcionamiento del control remoto.

1 Controles e indicadores

Panel frontal



1 Sensor del mando a distancia
Recibe las señales del mando a distancia (página 5).

2 Network Standby e indicador de encendido
Al encender el receptor, este indicador parpadeará lentamente durante treinta segundos o más. Después de treinta segundos o más, se iluminará. En el modo de Network Standby, durante AirPlay o DMR, el receptor se encenderá automáticamente (página 7).

3 Indicadores
Consulte más abajo *Indicadores*.

4 Estación de acoplamiento de iPod o iPhone
Permite conectar un iPod/iPhone (página 14).

5 Indicador de carga
Se ilumina cuando un iPod/iPhone conectado a la estación de acoplamiento está cargado (página 14).

6 Indicador del temporizador
Se enciende cuando el temporizador está activado (página 11).

7 Control de volumen
Permite ajustar el volumen de escucha (página 13).

8 Botón STANDBY/ON
Alterna el receptor entre encendido y modo de espera (página 11).

9 Botón INPUT
Permite seleccionar la fuente de entrada (página 12).

10 Toma de auriculares
Utilícelo para conectar un par de auriculares. Cuando se conecta un par de auriculares, los altavoces no emiten sonido (página 12).

11 Conector AUDIO IN
Úselo para conectar un componente auxiliar mediante un cable estéreo de miniclavija (página 12).

12 Terminal de USB
Permite conectar un dispositivo de almacenamiento masivo USB o un iPod/iPhone/iPad como fuente de audio (página 10, 22).

13 Bandeja de disco
Coloque el disco con la etiqueta mirando hacia arriba (página 18).

14 Botones para el control de reproducción
Permite seleccionar la pista o la carpeta que se desean reproducir. Utilice ■ para detener la reproducción. Utilice ►/II para detener la reproducción o reanudarla desde el punto en el que la haya interrumpido (página 18).

15 Botón de Abrir/Cerrar la bandeja del disco
Permite abrir o cerrar la bandeja del disco (página 18).

Indicadores

1 Fuente de entrada

2 Silenciado
Se muestra durante la operación de silenciamiento (página 13).

3 Temporizador de desconexión
Cuando el temporizador de apagado automático esté activado, se mostrará el tiempo restante hasta el apagado (página 11).

4 Estado de conexión de la red

Cuando el receptor esté conectado a la red cableada, este indicador se iluminará (página 10).

Si el receptor que está conectado al cable de LAN no está conectado a la red, este indicador se iluminará. Si el cable de LAN no está conectado a este receptor, este indicador no se iluminará (página 10).

Cuando el receptor esté conectado a la red inalámbrica, este indicador se iluminará. Según la intensidad de la señal inalámbrica, el icono cambiará con arreglo a cinco intervalos (página 10).

Si el receptor no está conectado a la red inalámbrica, este indicador se iluminará(página 10).

5 Nombre de archivo/pista/artista/álbum/emisora, etc.

6 Ilustración
Se mostrará cuando el archivo que se esté reproduciendo incluya la carátula de un álbum, etc.

7 Repetición y reproducción aleatoria

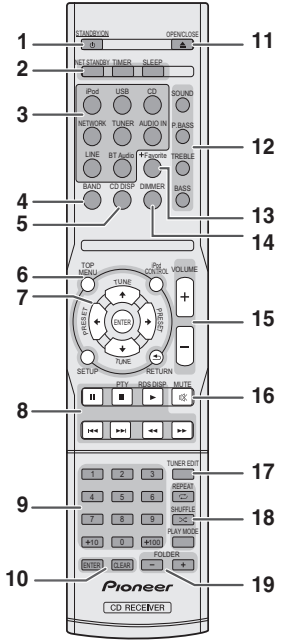
Repetición de todos los archivos.

Repetición de un archivo.

Aleatorio

8 Estado de reproducción
Muestra el estado de reproducción. El estado de reproducción diferirá en función de la fuente de entrada.

Mando a distancia



1 STANDBY/ON
Alterna el receptor entre encendido y modo de espera (página 18).

2 Botones de control del receptor de CD

NET STANDBY – Permite cambiar el receptor al modo de Network Standby. Durante AirPlay o DMR, el receptor se encenderá automáticamente.

TIMER – Permite ajustar el reloj, así como configurar y comprobar los temporizadores (página 11).

SLEEP – Púlselo para cambiar el tiempo que debe transcurrir antes de que el receptor se apague (**30 min. – 60 min. – 90 min. – Off**). Puede comprobar el tiempo de desconexión restante en cualquier momento pulsando **SLEEP** una vez (página 12).

3 Botones de función de entrada
Utilícelo para seleccionar la fuente de entrada para este receptor.

BT Audio – Permite configurar o reproducir un archivo de audio mediante la red *Bluetooth* (página 16). (solo X-HM81 y XC-HM81)

4 BAND
Permite alternar entre las bandas de radio AM, FM STEREO y FM MONO (página 30).

5 CD DISP
Muestra información sobre el disco (página 20).

6 Botones de control del receptor de CD

TOP MENU – Muestra el menú principal de cada fuente de entrada. Muestra el menú Noise Cut en Tuner. Muestra el menú BT en Audio BT.

iPod CONTROL – Permite cambiar entre los controles del iPod y los del receptor (página 15).

SETUP – Permite acceder al menú de configuración del receptor (página 11).

RETURN – Permite salir de la pantalla de menú actual.

7 ↑/↓/←/→ (TUNE ↑/↓, PRESET ←/→), ENTER
Permite seleccionar/cambiar los modos y la configuración del sistema, así como confirmar acciones.
TUNE ↑/↓ permite buscar frecuencias de radio; **PRESET ←/→** permite seleccionar emisoras de radio presintonizadas (página 30).

8 Botones para el control de reproducción
Los botones principales (►, ■, etc.) permiten controlar cada función tras haberla seleccionado mediante los botones de activación de funciones (página 18).

PTY – Utilícelo para buscar tipos de programas RDS (página 31).

RDS DISP – Permite mostrar información sobre el RDS (página 31).

9 Teclado numérico
Permite introducir números.

10 ENTER, CLEAR
Permite seleccionar/cambiar los modos y la configuración del sistema.

11 OPEN/CLOSE
Permite abrir o cerrar la bandeja del disco (página 18).

12 Botones de control del sonido
Permite ajustar la calidad del sonido (página 13).

13 +Favorite
Permite añadir un archivo de audio o una emisora de radio a la función de Favorites (página 23).

14 DIMMER
Para reducir o incrementar la luminosidad de la pantalla. Se pueden seleccionar 3 niveles de luminosidad (página 12).

15 Botones de control del volumen
Permite ajustar el volumen de escucha (página 13).

16 MUTE
Silencia/restablece el sonido (página 13).

17 TUNER EDIT
Memoriza nombres o emisoras para solicitarlos posteriormente (página 30).

18 Botones del modo de reproducción

REPEAT – Pulse este botón para cambiar el ajuste de reproducción repetida desde un CD, iPod o USB.

SHUFFLE – Permite cambiar el ajuste de reproducción aleatoria de un CD, iPod, USB, Internet Radio, Music Server o Favorites.

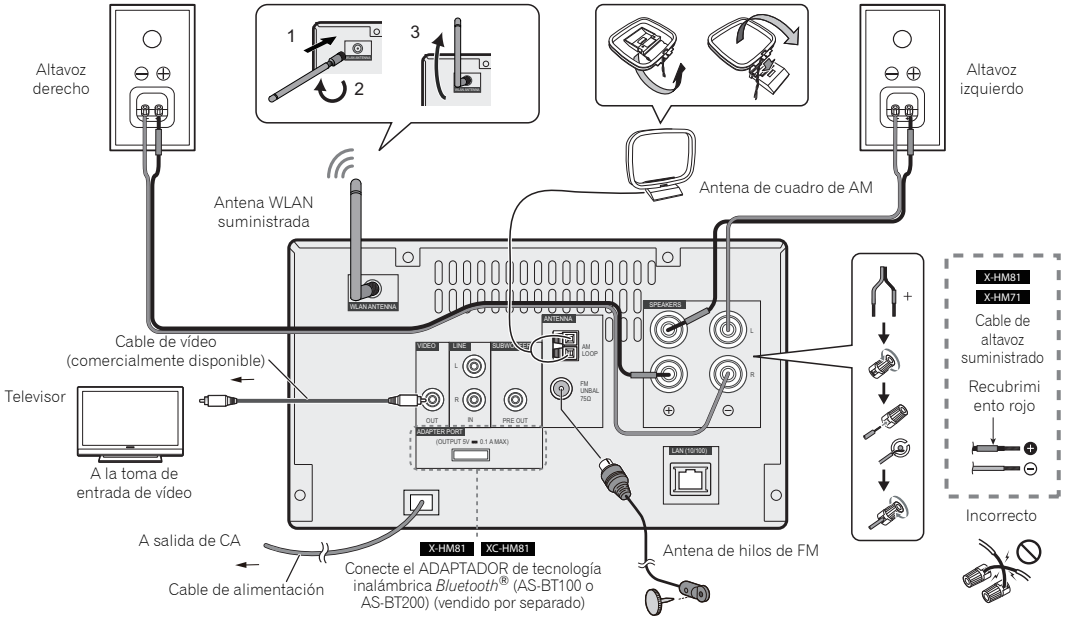
PLAY MODE – Permite cambiar el ajuste de reproducción repetida de un CD, iPod, USB, Internet Radio, Music Server o Favorites (página 19).

19 FOLDER +/-
Permite seleccionar la carpeta del disco MP3/WMA (página 20).

2 Conexión del equipo

⚠ PRECAUCIÓN

- Siempre que realice o modifique conexiones deberá apagar la unidad y desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente.
- Conecte el cable de alimentación después de que haya llevado a cabo todas las conexiones entre los distintos dispositivos.



• La marca literal y los logotipos Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por PIONEER CORPORATION se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Conexión de la antena

Antena de hilo de FM suministrada:
Conecte la antena de hilo de FM al conector de radio FM de 75 ohmios y oriéntela de modo que reciba la mejor señal disponible.

Antena de hilo de FM externa:
para una mejor recepción, utilice una antena de hilo de FM externa (cable coaxial de 75 ohmios). Si utiliza una antena de hilo de FM externa, desconecte la antena de hilo de FM suministrada.

Antena de cuadro de AM suministrada:
Conecte la antena de cuadro de AM al terminal AM. Coloque la antena de cuadro de AM de modo que obtenga una recepción óptima. Coloque la antena de cuadro de AM en un estante, etc., o fíjela en un soporte.

Nota

- La colocación de la antena sobre el receptor o cerca del cable de alimentación de CA puede provocar la captación de ruido. Para una mejor recepción, coloque la antena alejada del receptor.

⚠ PRECAUCIÓN

- No conecte los altavoces suministrados a ningún otro receptor. Podría provocar un funcionamiento defectuoso o un incendio.

Conexión de la antena WLAN

Conecte la antena WLAN al terminal **WLAN ANTENNA**. Siempre deberá utilizar la antena WLAN suministrada.

Conexión de los altavoces

- El cable de altavoz proporcionado, con el tubo rojo, es para el terminal positivo (+). Conecte el cable con el recubrimiento de color rojo al terminal positivo (+), y el otro cable al terminal negativo (–).
- Utilice altavoces con una impedancia de 4 ohmios, ya que una impedancia inferior podría dañar el receptor.
- Este receptor no está blindado magnéticamente, por lo que no deberá colocarlo cerca de un televisor o monitor: la interacción de los materiales magnéticos podría provocar una distorsión cromática en la pantalla del televisor. No guarde soportes de almacenamiento magnético (como disquetes, cintas y videocasetes) cerca del receptor.

⚠ PRECAUCIÓN

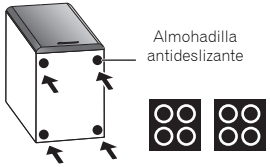
- Por estos terminales de altavoz circula **tensión ACTIVA que es PELIGROSA**. Para evitar el peligro de descargas eléctricas al conectar o desconectar los cables de altavoz, desenchufe el cable de alimentación antes de tocar las partes de los cables que no están aisladas.
- No confunda los canales derecho e izquierdo. El altavoz derecho es el que queda a la derecha al situarnos frente al receptor.
- No deje que los cables desnudos de los altavoces se pongan en contacto entre sí.
- Asegúrese de que no haya hilos expuestos del cable del altavoz en contacto con el panel trasero mientras el equipo está encendido. Si alguno de los cables desprotegidos del altavoz tocara el panel trasero, podría provocar un corte de corriente como medida de seguridad.

Limpieza del acabado brillante del sistema de altavoces

- Si emplea un paño sucio o áspero o si frota la rejilla con fuerza, pueden producirse rayadas en el acabado del producto.
- Si limpia la superficie del sistema de altavoces con un paño humedecido, las gotas de agua de la superficie pueden entrar al interior del producto y ocasionar mal funcionamiento.
- Para limpiar la parte exterior del sistema de altavoces, utilice un paño seco y suave.

Colocación de las almohadillas antideslizantes (solo X-HM81)

Según el lugar en el que haya colocado el receptor, es recomendable el uso de almohadillas antideslizantes. Coloque las almohadillas en las cuatro esquinas de la base del altavoz. Tenga en cuenta que, según la ubicación, es posible que las almohadillas no proporcionen una tracción suficiente para prevenir el deslizamiento, por lo que no deberá instalar los altavoces en condiciones en las que los mismos puedan deslizarse con facilidad.



⚠ PRECAUCIÓN

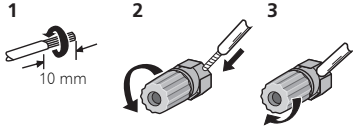
- Al aplicar las almohadillas antideslizantes, coloque el altavoz sobre un paño suave para evitar trabajar en una posición inestable.

Si no utiliza el cable de altavoz suministrado

1 **Trence los hilos expuestos del cable.**

2 **Afloje el terminal e inserte el hilo expuesto.**

3 **Apriete el terminal.**

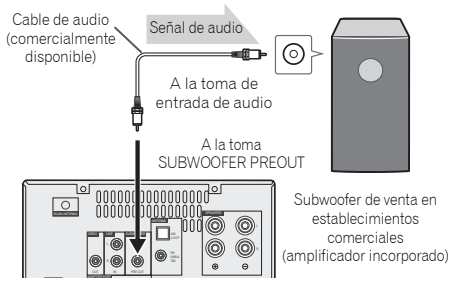


Solo X-HM81 y X-HM71:

- No instale los altavoces en el techo o en los muros por encima de la altura de la cabeza. La rejilla ha sido diseñada para que se pueda desmontar; por consiguiente, si se coloca a una altura elevada, existe el peligro de que se caiga y provoque daños o lesiones personales.
- No deje que ningún objeto caiga en el interior de los conductos de reflejo de graves, y no ponga nada en ellos.
- No se suba ni se siente encima de los altavoces. Podría herirse.

Utilizar otro bafle

Puede conectar un bafle con un amplificador a la toma de SUBWOOFER PREOUT.

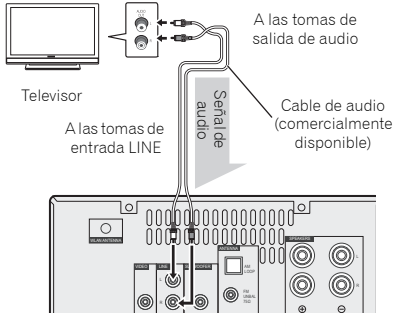

Cable de audio (comercialmente disponible)
Señal de audio
A la toma de entrada de audio
A la toma SUBWOOFER PREOUT
Subwoofer de venta en establecimientos comerciales (amplificador incorporado)

Nota

- No se oirá ningún sonido desde el bafle sin un amplificador incorporado.

Conectar una TV, etc.

Conectar a la TV con un cable de audio.


A las tomas de salida de audio
Televisor
Señal de audio
Cable de audio (comercialmente disponible)
A las tomas de entrada LINE

Para seleccionar la función Line:

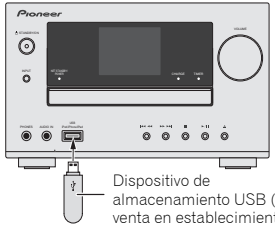
- En la unidad principal: Pulse repetidamente el botón **INPUT** hasta que aparezca Line.
- En el controlador remoto: Pulse **LINE**.

Conexión de dispositivos de almacenamiento USB

Es posible escuchar audio de dos canales mediante el terminal de USB/iPod/iPhone/iPad situado en la parte frontal de este receptor.

1 Conecte el dispositivo USB al terminal de USB/iPod/iPhone/iPad que encontrará en el panel frontal de este receptor.

- Este receptor no es compatible con un concentrador USB.



Conexión a la red mediante la interfaz LAN o la antena WLAN

Si conecta el receptor a la red a través de la interfaz LAN, podrá reproducir archivos de audio guardados en componentes de la red, incluido un PC, y escuchar emisoras de radio por Internet.

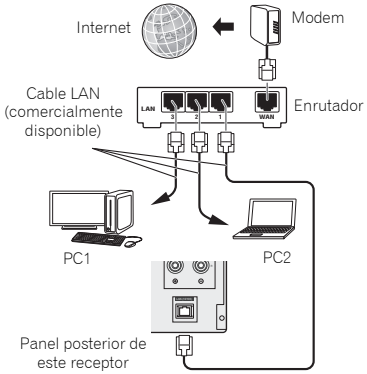
Conecte el terminal LAN de este receptor al terminal LAN de su enrutador (con o sin la función del servidor DHCP incorporada) con un cable LAN recto (CAT 5 o mejor). También es posible conectarse a la red de forma inalámbrica.

Active la función del servidor DHCP en su enrutador. Si su router no dispone de una función integrada de servidor DHCP (protocolo de configuración dinámica de host), deberá configurar la red de forma manual. Para obtener más detalles, consulte página 24.

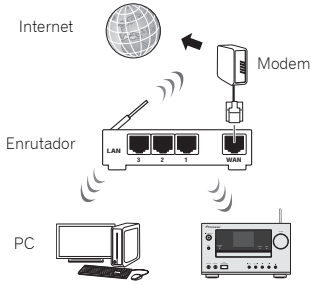
Nota

- Para utilizar servicios tales como Internet Radio, antes deberá suscribir un contrato con un proveedor de servicios de Internet.
- Los archivos de fotos o vídeo no se pueden reproducir.
- Con Windows Media Player 11 o 12, en este reproductor usted puede reproducir hasta archivos de audio protegidos por copyright.

Conexión mediante el cable LAN



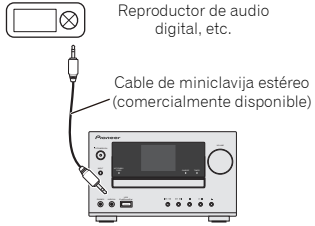
Conexión mediante LAN inalámbrica



Conexión a un componente auxiliar

Conecte la minitoma de **AUDIO IN** que encontrará en el panel frontal al componente de reproducción auxiliar.

Este método se puede emplear para reproducir música en este receptor a través de un iPod/iPhone/iPad no compatible con el uso de una base de acoplamiento de iPod.

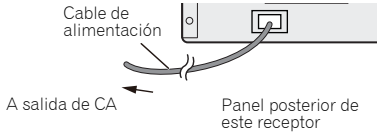


Si la minitoma de **AUDIO IN** está conectada a un componente auxiliar, el volumen del receptor se ajustará al volumen del componente de reproducción. Si después de bajar el volumen del receptor el sonido se oye de forma distorsionada, pruebe a bajar el volumen del componente de reproducción auxiliar.

Conexión a la corriente

Antes de realizar o cambiar las conexiones, apague el sistema y desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA.

Enchufe el receptor en una toma de CA después de terminar todas las conexiones.



Configuración del receptor

Cuando utilice el receptor por primera vez, se mostrarán las siguientes pantallas.

Para personalizar el receptor, configure los siguientes elementos.

1 Pulse STANDBY/ON.

El indicador de encendido parpadeará lentamente. Cuando hayan transcurrido unos veinte segundos desde el encendido, se mostrará la siguiente pantalla. Es necesario esperar unos treinta segundos desde que se enciende la unidad hasta que finaliza el proceso de puesta en marcha.

Configuración de la función de Auto Power Off

Está ajustado para apagar automáticamente el receptor una vez transcurrido un tiempo determinado (cuando la alimentación ha estado activa sin funcionamiento durante varias horas).

- Valor por defecto: 6 H

1 Pulse NETWORK; a continuación, pulse SETUP en el mando a distancia.

El menú Initial Setup se mostrará en el display.

2 Seleccione 'Option Setting' en el menú Initial Setup.

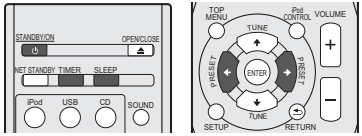
3 Seleccione 'Auto Power Off' en el menú Option Setting.

4 Utilice ↑/↓ para especificar la cantidad de tiempo que deberá transcurrir antes de que la unidad se apague (cuando haya estado inactiva); a continuación, pulse ENTER.

Puede seleccionar 2, 4 ó 6 horas, o bien **OFF** (si no desea que funcione el apagado automático).

5 Cuando termine, pulse RETURN.

Ajuste del reloj



Para utilizar el temporizador, es necesario ajustar el reloj.

1 Pulse el botón TIMER del mando a distancia.

Se mostrará el día de la semana y la hora.

La primera vez que utilice el reloj, irá al modo de configuración del reloj.

2 Pulse ENTER.

3 Utilice ←/→ para ajustar el día de la semana; a continuación, pulse ENTER.

4 Utilice ←/→ para seleccionar el modo de 24 horas o de 12 horas; a continuación, pulse ENTER.

"00:00" → Aparecerá el visualizador de 24 horas. (00:00 - 23:59)

"AM 00:00" → Aparecerá el visualizador de 12 horas. (AM 00:00 - PM 11:59)

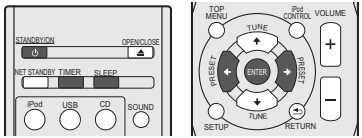
5 Utilice ←/→ para ajustar la hora, y, a continuación, pulse ENTER.

6 Utilice ←/→ para ajustar los minutos; a continuación, pulse ENTER para confirmar.

Para comprobar la visualización de la hora:

Pulse **TIMER**. Aparecerá la visualización de la hora durante unos 10 segundos.

Uso del despertador



Reproducción con temporizador:

El receptor se encenderá y reproducirá la fuente deseada (**CD**, **AM**, **FM**, **USB**, **Internet Radio**, **AUDIO IN**, **LINE** o **iPod**) a la hora programada.

Antes de ajustar el temporizador:

- Compruebe que el reloj marca la hora correcta (*Ajuste del reloj* en la página 11). Si no está ajustado, no podrá emplear la función del temporizador.
- Para reproducción con temporizado: Conecte el dispositivo USB o cargue los discos o el iPod que desee reproducir.

1 Pulse el botón STANDBY/ON para encender el aparato.

2 Pulse y mantenga presionado el botón TIMER durante más de dos segundos.

3 Utilice ←/→ para seleccionar 'Timer Set' dentro de los diez minutos siguientes; a continuación, pulse ENTER.

4 Seleccione la fuente que desee reproducir.

Utilice ←/→ para seleccionar la función **CD**, **TUNER**, **USB**, **Internet Radio**, **AUDIO IN**, **LINE** o **iPod**.

5 Pulse ENTER.

6 Ajuste el día o los días de la semana.

Utilice ←/→ para elegir el día o los días.

El temporizador puede ajustarse del siguiente modo.

EVERYDAY	SUNDAY	MONDAY
TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY
FRIDAY	SATURDAY	MON-FRI
TUE-SAT	SAT-SUN	

7 Pulse ENTER.

8 Ajuste la hora de encendido.

Utilice ←/→ para ajustar la hora, y, a continuación, pulse **ENTER**.

Ajuste los minutos de la misma manera y pulse **ENTER** cuando haya terminado.

9 Ajuste la hora de apagado.

Ajuste como en el paso anterior, y pulse **ENTER** cuando haya terminado.

10 **Utilice ←/→ para ajustar el volumen.**

11 **Pulse ENTER.**
El indicador **TIMER** se iluminará y los ajustes se confirmarán en el display.

12 **Pulse STANDBY/ON para activar el modo de espera.**

Nota

- Si selecciona la función USB para el despertador, compruebe que en la carpeta raíz haya un archivo reproducible.
- Se recomienda no utilizar la función de Internet Radio como despertador, ya que esta depende de la conexión inalámbrica y puede que en ocasiones no esté disponible.
- Si ha seleccionado la función de Internet Radio como despertador, se seleccionará la última emisora sintonizada.

Encendido y apagado del despertador

Si ya ha configurado el temporizador de encendido, puede activarlo o desactivarlo.

1 **Cuando la unidad esté encendida, pulse y mantenga presionado el botón TIMER durante dos segundos.**

2 **Pulse ←/→ para seleccionar 'Timer On' o 'Timer Off' antes de que hayan transcurrido diez segundos; a continuación, pulse ENTER.**
Si ha seleccionado '**Timer On**', el indicador de despertador se iluminará y los ajustes se confirmarán en el display.

3 **Si ha seleccionado Timer On', pulse STANDBY/ON para activar el modo de espera.**

Configuración del ajuste memorizado del temporizador

El ajuste del temporizador se memorizará una vez que el mismo haya sido introducido. Para configurar este ajuste, lleve a cabo las siguientes operaciones.

1 **Cuando la unidad esté encendida, pulse y mantenga presionado el botón TIMER durante dos segundos.**

2 **Pulse ←/→ para seleccionar 'Timer Call' antes de que hayan transcurrido diez segundos; a continuación, pulse ENTER.**
El indicador **TIMER** se iluminará y los ajustes se confirmarán en el display.

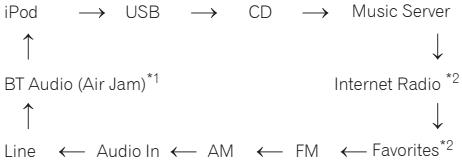
Operación de desconexión automática

1 **Pulse SLEEP para cambiar la cantidad de tiempo que deberá transcurrir antes de que el receptor se coloque en el modo de espera (30 min. – 60 min. – 90 min. – Off).**
Puede comprobar el tiempo de desconexión restante en cualquier momento pulsando **SLEEP** una vez.

Control general

Función de entrada

Al presionar el botón **INPUT** en el receptor, la función actual cambiará a otro modo. Pulse el botón **INPUT** repetidamente para seleccionar la función deseada. La entrada seleccionada se mostrará en el display del panel frontal.



*1 Esta función está disponible en los modelos X-HM81 y XC-HM81.
*2 Esta función estará disponible cuando la opción Parental Lock se haya ajustado a **OFF**.

Nota

- La función de backup protegerá el modo de función memorizada en el que caso de que se produzca una interrupción en el suministro eléctrico o se desenchufe el cable de alimentación de CA.

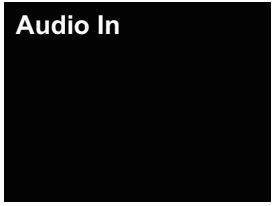
Función de red

Al pulsar el botón **NETWORK** en el mando a distancia, la función de red actual cambiará a otro modo de red. Para seleccionar la función de red deseada, pulse repetidamente el botón **NETWORK**. La función seleccionada se mostrará en el display del panel frontal.

*1 Esta función estará disponible cuando la opción Parental Lock se haya ajustado a **OFF**.

Cómo escuchar un componente auxiliar

1 **Pulse AUDIO IN para seleccionar Audio In.**
En el display se mostrará **Audio In**.



2 **Inicie la reproducción del componente auxiliar.**

Auriculares

- No gire el interruptor de volumen al máximo y escuche la música a niveles moderados. La presión acústica excesiva de los auriculares y los cascos puede causar la pérdida del sentido auditivo.
- Antes de enchufar o desenchufar los auriculares, baje el volumen.
- Asegúrese de que sus auriculares tengan una clavija de 3,5 mm de diámetro y una impedancia de 16 ohmios a 50 ohmios. La impedancia recomendada es de 32 ohmios.
- Si se enchufan los auriculares, se desconectan automáticamente los altavoces. Ajuste el volumen empleando el control VOLUME.

Control de brillo de pantalla

Al pulsar el botón **DIMMER**, se atenuará la luminosidad de la pantalla. El brillo se puede controlar con arreglo a tres intervalos.

Volumen automático

Si apaga el receptor y el volumen está ajustado a 41 o a un valor superior, la próxima vez que lo encienda el volumen estará ajustado a 40.

Control de volumen

Para aumentar o disminuir el volumen, utilice el control de volumen del receptor o pulse **VOLUME +/-** (en el mando a distancia).

⚠ PRECAUCIÓN

- El nivel de sonido como una función del volumen depende de eficiencia del altavoz, de la localización, y de otros factores. Es recomendable evitar la exposición a altos niveles de volumen. No ponga el volumen al máximo cuando lo encienda. Escuche música a niveles moderados. La presión acústica excesiva de los auriculares y los cascos puede causar la pérdida del sentido auditivo.

Muting

El volumen se silencia temporalmente cuando pulsa el botón **MUTE** del telemando. Pulse otra vez para restablecer el volumen.

Controles de sonido

Control P.bass

Al pulsar el botón **P.BASS** en el mando a distancia, se activa el modo P.Bass, lo que permite disfrutar de una potente música con los bajos acentuados. Para cancelar el modo P.bass, pulse el botón **P.BASS** del mando a distancia.

Control de graves

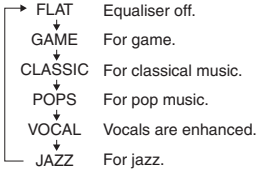
Pulse el botón **BASS**, y a continuación pulse ⬅/➡ para ajustar los graves.

Control de agudos

Pulse el botón **TREBLE**, y a continuación pulse ⬅/➡ para ajustar los agudos.

Ecualizador

Cuando se pulse el botón **SOUND**, se visualizará el ajuste del modo actual. Para cambiar a otro modo, pulse varias veces el botón **SOUND** y seleccione el sonido deseado.



4 Reproducción de un iPod/iPhone/iPad

Basta con conectar un iPod/iPhone/iPad a este receptor para disfrutar de un sonido de alta calidad desde tales dispositivos. Este receptor también se puede conectar a un televisor, gracias a lo cual podrá ver en el mismo imágenes de su iPod/iPhone.

La reproducción y configuración del nivel de volumen para la música y las imágenes de un iPod/iPhone se pueden llevar a cabo desde este receptor o desde el propio iPod/iPhone.

Modelos de iPod/iPhone/iPad compatibles

En la siguiente tabla se muestran qué modelos de iPod/iPhone/iPad pueden reproducirse en este receptor.

iPod/iPhone/iPad	Audio	Control
iPod nano 3/4/5/6G	✓	✓
iPod touch 1/2/3/4G	✓	✓
iPhone	✓	✓
iPhone 3G/3GS	✓	✓
iPhone 4/4S	✓	✓
iPad, iPad 2	✓	✓

Nota

- Este receptor es compatible con el audio del iPod nano (el audio únicamente con el iPod nano 3G/4G/5G/6G), iPod touch (1G/2G/3G/4G), iPhone, iPhone 3G, iPhone 3GS, iPhone 4, iPhone 4S, iPad e iPad 2. Sin embargo, algunas funciones pueden estar limitadas para algunos modelos. Este receptor no es compatible con el iPod shuffle.
- Este receptor se ha desarrollado y comprobado con la versión de software de iPod/iPhone/iPad indicada en la página web de Pioneer (http://pioneer.jp/homeav/support/ios/eu/).
- Si instala versiones de software distintas de las indicadas en la página web de Pioneer en su iPod/iPhone/iPad, puede derivar en la incompatibilidad con este receptor.
- iPod, iPhone e iPad tienen licencia para la reproducción de materiales no protegidos por derechos de autor o de materiales que el usuario esté legalmente autorizado a reproducir.
- Este receptor no permite controlar funciones tales como el ecualizador de un iPod/iPhone/iPad; recomendamos que antes de conectarlo desactive el ecualizador.

1 Seleccione "Settings" en el menú principal.

Puede confirmar su versión de software haciendo funcionar el iPod/iPhone/iPad. Cuando utilice un iPod touch, iPhone o iPad, seleccione "**General**" después de haber seleccionado "**Settings**".

2 Seleccione "About".

Se mostrará la versión de software.

Sugerencia

- Si utiliza un iPod/iPhone/iPad no compatible con este receptor, deberá emplear un cable, disponible en establecimientos especializados, para conectar el iPod/iPhone/iPad a la toma de **AUDIO IN** del receptor.

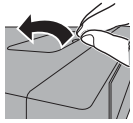
Cómo conectar un iPod/iPhone/iPad

Conexión de un iPod/iPhone a la estación de acoplamiento

PRECAUCIÓN

- Si dispone del adaptador de acoplamiento universal incluido con su iPod/iPhone, o de un adaptador, disponible en establecimientos especializados, diseñado para ser empleado con el iPod/iPhone, utilícelo para conectar el iPod/iPhone a este receptor.
- Desconecte todos los accesorios de iPod o iPhone antes de insertarlo en el puerto.
- Conecte un iPad al terminal de USB/iPod/iPhone/iPad.

1 Para abrir la cubierta de la estación de acoplamiento, tire de ella hacia arriba.



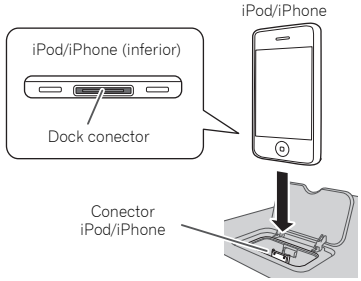
2 Si dispone del adaptador de acoplamiento universal, conéctelo al puerto de conexión iPod/iPhone de este receptor.

Este receptor no se suministra con un adaptador de acoplamiento universal para iPod/iPhone.

Cuando conecte el adaptador universal de estación de acoplamiento, asegúrese de que orienta correctamente la parte frontal y la posterior. Introduzca el adaptador en la estación de acoplamiento de iPod/iPhone, y presiónelo hasta que quede bien encajado. Al instalar el adaptador, tenga cuidado de no tocar los conectores.

3 Conecte el iPod/iPhone.

Cuando conecte un iPod/iPhone a este receptor, el iPod/iPhone se cargará.



Cómo retirar el adaptador de acoplamiento universal

Introduzca la punta de un destornillador (del tipo "–", pequeño) en el orificio del adaptador de acoplamiento universal, tal y como se muestra en la figura, y levántelo para extraerlo.

Visionado de imágenes de un iPod/iPhone en un televisor

Para ver imágenes de un iPod/iPhone en un televisor, conéctelo mediante un cable de vídeo compuesto.

Cuando haya conectado un iPod/iPhone a este receptor, la configuración de salida de TV del iPod/iPhone se ajustará automáticamente a '**ON**'.

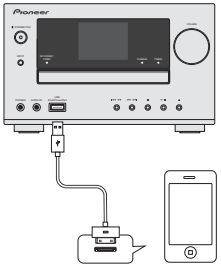
Nota

- Algunos iPod permiten cambiar la configuración de salida de TV mientras están conectados.
- Cuando desconecte un iPod/iPhone de este receptor, la configuración de salida de TV del iPod/iPhone regresará a su estado original.

Conecte el iPod/iPhone/iPad al terminal de USB/ iPod/iPhone/iPad

Conecte el iPod/iPhone/iPad al terminal USB/iPod/iPhone/ iPad que encontrará en el panel frontal del receptor. Para conectarlo, utilice el cable de iPod suministrado con el iPod/ iPhone/iPad.

- Para la conexión del cable, consulte también el manual de instrucciones del iPod/iPhone/iPad.



Nota

- Esta conexión no permite ver vídeos ni imágenes en el iPod.

Reproducción de un iPod/iPhone/iPad

PRECAUCIÓN

- Cuando haya conectado un iPod/iPhone/iPad a este receptor y desee utilizarlo directamente, asegúrese de que con la otra mano sujeta con firmeza el iPod/iPhone/iPad para evitar un mal funcionamiento como consecuencia de un contacto defectuoso.

1 Conecte el iPod/iPhone/iPad.

Para conectar el iPod/iPhone/iPad, consulte en la *Conexión de un iPod/iPhone a la estación de acoplamiento* en la página 14.

2 Pulse iPod para seleccionar iPod como fuente de entrada.

Se mostrará **iPod** en el display y dará comienzo la reproducción.

Nota

- Al conectar un iPod/iPhone/iPad a este receptor, en el display del dispositivo se mostrará la información de reproducción de las canciones. Si pulsa el botón **iPod CTRL** del mando a distancia, dicha información se mostrará en el panel frontal del receptor.

Cómo ver imágenes de un iPod/iPhone

- Las imágenes de un iPod/iPhone solo se podrán ver cuando el iPod/iPhone esté conectado a este receptor mediante el conector de iPod/iPhone.
- No se pueden ver imágenes de un iPad.
- Las imágenes de un iPod/iPhone no se pueden mostrar en el display del panel frontal de este receptor. Pulse el botón **iPod CTRL** del mando a distancia para que cambie el display y las imágenes se muestren en el lado del iPod/ iPhone.

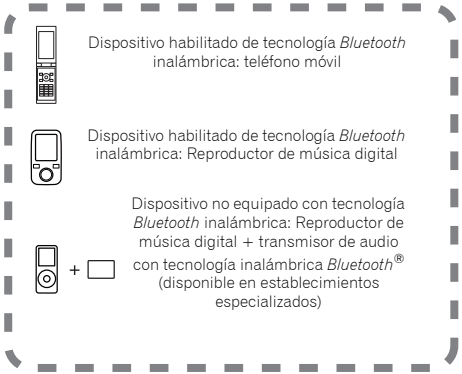
Importante

- Si no puede reproducir un iPod/iPhone/iPad en este receptor, lleve a cabo las siguientes comprobaciones:
  - Compruebe que el iPod/iPhone/iPad sea compatible con este receptor (página 14).
  - Vuelva a conectar el iPod/iPhone/iPad al receptor. Si aun así no funciona, pruebe a reiniciar el iPod/iPhone/iPad.
  - Compruebe que el software del iPod/iPhone/iPad sea compatible con este receptor.
- Si no logra que el iPod/iPhone/iPad funcione, realice las siguientes comprobaciones:
  - ¿Ha conectado correctamente el iPod/iPhone/iPad? Vuelva a conectar el iPod/iPhone/iPad al receptor.
  - El iPod/iPhone/iPad, ¿experimenta alguna desconexión? Reinicie el iPod/iPhone/iPad, y conéctelo de nuevo al receptor.
  - Cuando conecte un iPad, solo deberá utilizar un cable dedicado de iPad.

Sugerencia

- El iPod/iPhone/iPad se recargará siempre que esté conectado a este receptor. (Esta función también está disponible en el modo de espera.)
- Cuando cambie la entrada de iPod a otra función, la reproducción del iPod/iPhone/iPad se detendrá temporalmente.

5 Reproducción de música mediante tecnología inalámbrica *Bluetooth*®


Dispositivo habilitado de tecnología *Bluetooth* inalámbrica: teléfono móvil
Dispositivo habilitado de tecnología *Bluetooth* inalámbrica: Reproductor de música digital
Dispositivo no equipado con tecnología *Bluetooth* inalámbrica: Reproductor de música digital + transmisor de audio con tecnología inalámbrica *Bluetooth*® (disponible en establecimientos especializados)
+
ADAPTADOR de tecnología inalámbrica *Bluetooth*®
Funcionamiento con mando a distancia

Esta función está disponible en los modelos X-HM81 y XC-HM81.

Reproducción inalámbrica de música

Si ha conectado un *Bluetooth* ADAPTER (Pioneer modelo n.º AS-BT100 o AS-BT200) a este receptor, podrá emplear un dispositivo equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* (teléfono móvil, reproductor de música digital, etc.) para escuchar música de forma inalámbrica. Además, utilizando un transmisor disponible en tiendas con tecnología inalámbrica *Bluetooth*, puede escuchar música en un dispositivo no equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth*. El modelo AS-BT100 y AS-BT200 es compatible con la protección de contenidos SCMS-T, de modo que la música también puede disfrutarse en dispositivos equipados con tecnología inalámbrica *Bluetooth* SCMS-T.

- Con el AS-BT100, es posible que algunas funciones no estén disponibles en este receptor.
- Es imprescindible que el dispositivo habilitado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* soporte perfiles A2DP.

Importante

- Pioneer no garantiza que este receptor permita una conexión y funcionamiento correctos con todos los dispositivos equipados con tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

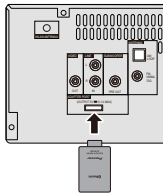
Funcionamiento con mando a distancia

El mando a distancia suministrado con este receptor le permite reproducir y detener dispositivos, además de realizar otras operaciones.

- Es imprescindible que el dispositivo habilitado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* soporte perfiles AVRCP.
- No pueden garantizarse las operaciones con mando a distancia para todos los dispositivos con tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

Cómo conectar un ADAPTADOR de tecnología inalámbrica *Bluetooth*®

Siempre que realice o modifique conexiones deberá apagar la unidad y desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente.



ADAPTADOR de tecnología inalámbrica *Bluetooth*®

Cómo configurar el código PIN

Configure el código PIN de este receptor con la misma configuración empleada para el dispositivo equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* que desee utilizar. Los códigos PIN que puede emplear son: 0000, 1234 o 8888.

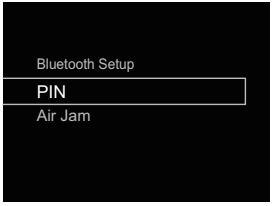
Valor por defecto: 0000

1 **Pulse BT Audio para seleccionar BT Audio como fuente de entrada.**

Se mostrará **BT Audio** en el display.

2 **Pulse TOP MENU.**

3 **Utilice ↑/↓ para seleccionar PIN después de Bluetooth Setup; a continuación, pulse ENTER.**



4 **Utilice ↑/↓ para seleccionar el código PIN; a continuación, pulse ENTER.**
El código PIN se habrá guardado.

Sincronización del ADAPTADOR de tecnología inalámbrica *Bluetooth*® y de un dispositivo equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth*

Deberá llevar a cabo el "Pairing" antes de iniciar la reproducción de contenidos de un dispositivo equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* mediante un adaptador de tecnología inalámbrica *Bluetooth*®. Asegúrese de sincronizar los dispositivos la primera vez que utilice el sistema o cada vez que elimine los datos de sincronización. El "emparejamiento" es el paso necesario para registrar el aparato con tecnología inalámbrica *Bluetooth* para permitir las comunicaciones mediante *Bluetooth*. Para más información, consulte las instrucciones de funcionamiento de su dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

Nota

- La sincronización será necesaria la primera vez que utilice un dispositivo equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* y un ADAPTADOR de tecnología inalámbrica *Bluetooth*®.
- Para habilitar la comunicación con tecnología inalámbrica *Bluetooth*, deberá realizar la sincronización con su sistema y con el dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth*.
- Durante la sincronización, este receptor aparecerá con el nombre de AS-BT100 o AS-BT200.

1 **Pulse BT Audio para seleccionar BT Audio como fuente de entrada.**
Se mostrará **BT Audio** en el display.

2 **Encienda el dispositivo equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* que desee sincronizar; colóquelo cerca del sistema y ajústelo al modo de sincronización.**
La sincronización dará comienzo.

3 **Compruebe que el dispositivo equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* detecta el ADAPTADOR de tecnología inalámbrica *Bluetooth*®.**
Si no logra conectar al receptor el dispositivo equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth*, lleve a cabo la conexión desde el propio dispositivo.

Cómo escuchar contenidos de música de un dispositivo equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth*

1 **Pulse BT Audio para seleccionar BT Audio como fuente de entrada.**
Se mostrará **BT Audio** en el display.

2 **Realice la conexión entre el dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth* y el receptor.**
Consulte *Sincronización del ADAPTADOR de tecnología inalámbrica Bluetooth® y de un dispositivo equipado con tecnología inalámbrica Bluetooth* más arriba.

3 **Pulse ▶ para iniciar la reproducción.**

AIR JAM

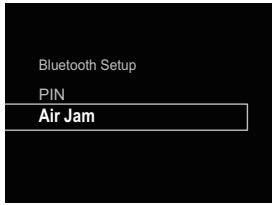
Air Jam – es una aplicación exclusiva de Pioneer y está disponible de forma gratuita.

La aplicación Air Jam le permite conectar a este receptor varios dispositivos compatibles utilizando tecnología inalámbrica *Bluetooth*. Con ella podrá realizar directamente una lista de reproducción para compartir, en un dispositivo compatible, para reproducir en su sistema de cine en casa a través del receptor. Usted y sus amigos podrán agregar canciones de sus dispositivos a la lista de reproducción. Air Jam también le permitirá borrar la canción antes de que nadie tenga que oírla.

1 **Pulse BT Audio para seleccionar BT Audio como fuente de entrada.**
Se mostrará **BT Audio** en el display.

2 **Pulse TOP MENU.**

3 **Utilice ↑/↓ para seleccionar Air Jam después de Bluetooth Setup; a continuación, pulse ENTER.**



4 **Utilice ↑/↓ para ajustar Air Jam a ON u OFF; a continuación, pulse ENTER.**
Air Jam se habrá guardado.
Para encontrar más detalles sobre el empleo de Air Jam, visite nuestro sitio Web.
http://pioneer.jp/product/soft/iapp_airjam/en.html

6 Reproducción de discos

Este receptor puede reproducir discos CD estándar, discos CD-R/RW en formato de CD, y discos CD-R/RW con archivos MP3 o WMA, pero no puede grabar en ellos. Es posible que algunos discos CD-R y CD-RW de audio no puedan reproducirse debido al estado del disco o al aparato utilizado para su grabación.

MP3:

MP3 es una forma de compresión. Es un acrónimo que significa MPEG Audio Layer 3. MP3 es un tipo de código de audio que se procesa mediante compresión significante desde la fuente de audio original con muy poca pérdida en la calidad del sonido.

- Este sistema es compatible con MPEG-1/2/2.5 Audio Layer 3 (frecuencias de muestreo: de 8 kHz a 48 kHz; tasas de bits: de 32 kbps a 320 kbps).
- Durante la reproducción de archivos VBR, el contador de tiempo del visualizador podría diferir del tiempo real de reproducción.

WMA:

Los archivos WMA son un formato de sistema avanzado de archivos que incluye archivos de audio que están comprimidos con un codec de audio de Windows. El WMA fue desarrollado por Microsoft como un formato de audio para el reproductor Windows Media.

- Este receptor es compatible con WMA (frecuencias de muestreo: 32 kHz/44,1 kHz/48 kHz; tasas de bits: de 5 kbps a 320 kbps).

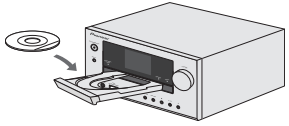
Reproducción de discos

1 Pulse el botón STANDBY/ON para encender el aparato.

2 Para seleccionar la función CD, pulse CD en el mando a distancia o el botón INPUT varias veces en el receptor.

3 Pulse ⏏ para abrir la bandeja del disco.

4 Coloque el disco en la bandeja del disco, con la etiqueta mirando hacia arriba.



5 Pulse ⏏ para cerrar la bandeja del disco.

6 Pulse ▶/❚❚ (▶) para iniciar la reproducción. Después de que la última pista se haya reproducido, el receptor se detendrá automáticamente.

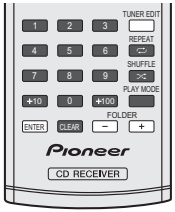
⚠ PRECAUCIÓN

- No ponga dos discos en una misma bandeja de disco.
- No reproduzca discos de formas especiales (en forma de corazón, octagonales. etc.). Podría causar mal funcionamiento.
- No empuje la bandeja de discos mientras está moviendo.
- Si hay un corte de alimentación eléctrica mientras la bandeja está abierta, espere a que se restaure la alimentación.
- Asegúrese de poner el disco de 8 cm en el centro de las bandejas de discos.

Nota

- Debido a la estructura de la información del disco, tarda más en leer un disco MP3/WMA que un disco CD normal (aproximadamente 20 a 90 segundos).
- También pueden reproducirse los discos reescribibles de múltiples sesiones con escritura inacabada.
- Si durante el funcionamiento del CD se produce una interferencia de radio o televisión, aleje el receptor de la radio o del televisor.

Reproducción avanzada de CD o disco de MP3/WMA



Búsqueda directa de pistas

Puede reproducir las pistas deseadas del disco actual mediante los botones numéricos.

Utilice los botones numéricos del mando a distancia para seleccionar la pista deseada mientras se reproduce el disco seleccionado.

- Los botones numéricos le permiten elegir hasta el número 9.
- Para seleccionar el número 100 o superior, emplee el botón "+100".
- Para seleccionar el número 10 o superior, emplee el botón "+10".

A. Por ejemplo, para seleccionar 13

1 Pulse el botón "+10".

2 Pulse el botón "3".

Número de la pista seleccionada

B. Por ejemplo, para seleccionar 130

1 **Pulse el botón "+100".**

2 **Pulse el botón "+10" tres veces.**

3 **Pulse el botón "0".**

Nota

- No puede seleccionar un número de pista más alto que el número de pistas en el disco.
- Durante la reproducción aleatoria, la función de búsqueda de pista directa no estará disponible.

Para detener la reproducción:
Pulse ■.

Repetición de la reproducción

La repetición de lectura de una pista se puede realizar, todas las pistas o una secuencia programada continuamente.

- Durante la reproducción repetida, se mostrará " ".

Para escuchar nuevamente una pista:
Pulse **REPEAT** varias veces hasta que se muestre "Repeat One" . Pulse ►/II (►).

Para repetir todas las pistas:
Pulse **REPEAT** varias veces hasta que se muestre "Repeat All" . Pulse ►/II (►).

Para repetir las pistas deseadas:
Siga los pasos 1 - 5 de la sección "Reproducción programada" de esta página y luego pulse **REPEAT** varias veces hasta que se muestre "Repeat All".

Para cancelar la repetición de la reproducción:
Pulse **REPEAT** varias veces hasta que se muestre "Repeat Off" y " " haya desaparecido.

Reproducción aleatoria

Las pistas del disco se pueden reproducir automáticamente de forma aleatoria.

- Durante la reproducción aleatoria se mostrará " ".

Para reproducir todas las pistas de forma aleatoria:
Pulse **SHUFFLE** en el mando a distancia.

Para cancelar la reproducción aleatoria:
Al pulsar **SHUFFLE**, " " desaparecerá.

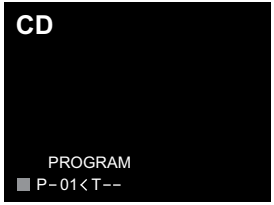
Nota

- Si pulsa el botón ►►I durante la reproducción aleatoria, puede avanzar hasta la siguiente pista seleccionada por la función de reproducción aleatoria. Por otra parte, el botón no permite ir a la pista anterior. El principio de la pista a leeer será localizado.
- En la reproducción aleatoria, el receptor seleccionará y reproducirá las pistas automáticamente. (No se puede seleccionar el orden de las pistas.)
- Después de haber llevado a cabo una reproducción repetida, recuerde pulsar ■. De lo contrario, el disco se reproducirá continuamente.

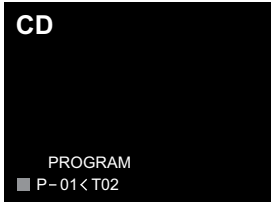
Reproducción programada (CD)

Podrá seleccionar hasta 32 selecciones para la reproducción en el orden que usted prefiera.

1 **En el modo de parada, pulse PLAY MODE en el mando a distancia para entrar en el modo de guardar las pistas programadas.**



2 **Para seleccionar la pista deseada, pulse el botón I◄◄ o ►►I, o los botones numéricos del mando a distancia.**



3 **Pulse ENTER para guardar el número de pista.**

4 **Repita los pasos 2 - 3 para otras pistas. Podrán programarse hasta 32 pistas. Si comete un error, podrá eliminar las pistas programadas pulsando CLEAR.**

5 **Pulse ►/II (►) para iniciar la reproducción.**

Para añadir pistas al programa:
Detenga el modo de reproducción, y a continuación siga los pasos 2-3 para añadir pistas. Se almacenarán las pistas nuevas después de la última pista del programa original.

Para cancelar el modo de reproducción programada:
Durante el modo de parada programada, pulse el botón ■. Pulse el botón **PLAY MODE** para seleccionar el modo de reproducción básico; todos los contenidos programados se borrarán.

Visualización de la información de disco:
Pulse **CD DISP** repetidamente para cambiar a la pantalla del tiempo de reproducción transcurrido y del tiempo de reproducción restante del CD.

Nota

- Cuando se expulsa un disco, el programa se cancela automáticamente.
- Si pulsa el botón **STANDBY/ON** para entrar en el modo de reserva o cambia la función desde **CD** a otra función, se borrarán las selecciones programadas.
- Durante el funcionamiento programado, la reproducción aleatoria no estará disponible.
- Los botones de control para cambiar los displays difieren de un disco a otro: para **CD**, se emplea **CD DISP**.

Modo de carpeta del MP3/WMA (solamente para los ficheros de MP3/WMA)

Para escuchar los ficheros MP3/WMA (Windows Media Audio)
Existen muchos sitos internet donde usted puede descargar ficheros de música MP3/WMA (Audio de los Medios de Windows). Siga las instrucciones del website acerca de cómo descargar los archivos de la música. Podrá reproducir estos archivos de música descargados grabándolos en un disco CD-R/RW.

- Sus cansiones/ficheros descargados son solamente para uso personal. Cualquier otro uso de la canción sin la autorización del dueño es contra la ley.

Sobre el orden de playback de la carpeta

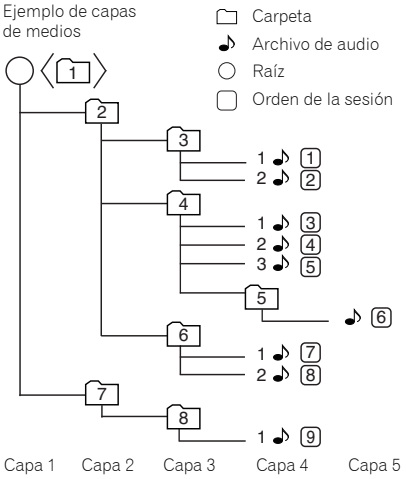
Si los archivos de MP3/WMA están registrados en varias carpetas, el número de cada una será fijado automáticamente.
Pulse **PLAY MODE** para seleccionar el modo de reproducción de las carpetas.

Estas carpetas se pueden seleccionar a través del botón **FOLDER +/-** del mando a distancia. Si no son soportados los formatos del fichero en el interior de la carpeta seleccionada, se saltará y se seleccionará la próxima.
Ejemplo: Cómo fijar número de la carpeta si el formato de los archivos MP3/WMA están registrados como en la figura de abajo.

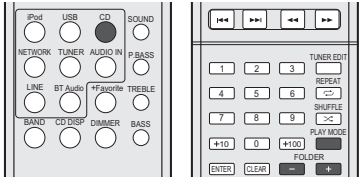
1 **La carpeta de ROOT se fija como carpeta 1.**

2 **La reproducción se llevará a cabo en el orden indicado en el siguiente diagrama.**

3 **Para CD MP3/WMA, pueden leerse 255 números de carpetas y archivos incluyendo aquellas carpetas que contienen archivos no reproducibles.**



Procedimiento para escuchar el disco del MP3/WMA con el modo de carpeta activado



Para reproducir CD-R/RW.

1 **Pulse CD e introduzca un disco MP3/WMA. Pulse PLAY MODE para seleccionar el modo de reproducción de las carpetas.**
Se mostrará información sobre el disco.

2 Pulse FOLDER +/- para seleccionar la carpeta de reproducción deseada. (Modo carpeta activado)

Dará comienzo la reproducción.

- En el caso de llevar a cabo una reproducción con el modo de carpeta activado, pulse **FOLDER +/-**, y la carpeta se podrá seleccionar a pesar de que esté en el modo de reproducción/pausa. Seguirá en modo de reproducción/pausa en la primera pista de la carpeta seleccionada.

Para cancelar el modo de reproducción de carpetas, detenga la reproducción, pulse el botón **PLAY MODE** y seleccione el modo de reproducción normal.

Nota

- Si no se visualiza “Can’t Play”, significa que está seleccionado “Copyright protected WMA file” o “Not supported playback file”.

Cómo reproducir archivos guardados en dispositivos de almacenamiento USB

Es posible que este receptor no reconozca un dispositivo de almacenamiento USB, no reproduzca archivos o no suministre alimentación a un dispositivo de almacenamiento USB. Para obtener más detalles, consulte *Conexión de dispositivos de almacenamiento USB* en la página 10.

Pioneer no garantiza que todos los ficheros grabados en un dispositivo de almacenamiento USB puedan reproducirse, ni que se suministrará alimentación a un dispositivo de almacenamiento USB. Recuerde también que Pioneer no aceptará ninguna responsabilidad por la pérdida de archivos en dispositivos de almacenamiento USB que haya sido causada por la conexión de los mismos a este receptor.

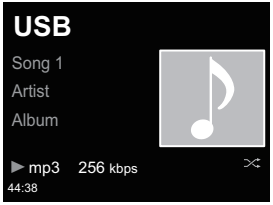
1 **Pulse USB para seleccionar USB como fuente de entrada.**
En el display se mostrará **USB**.

2 **Conecte el dispositivo de almacenamiento USB.**
Las carpetas/archivos guardados en el dispositivo de almacenamiento USB conectado se mostrarán automáticamente en el display.

3 **Utilice ⬆/⬇ para seleccionar el archivo; a continuación, pulse ENTER.**
Dará comienzo la reproducción.
- Para regresar a la pantalla anterior, pulse **RETURN**.
- Si desea cambiar a otra fuente de entrada, antes deberá detener la reproducción del dispositivo de memoria USB.
- Antes de retirar el dispositivo de almacenamiento USB, apáguelo.

Nota

- Cuando reproduzca archivos de audio, en el display se mostrará la siguiente pantalla. Tenga en cuenta que algunos tipos de archivos no se pueden mostrar.



- Según el archivo de reproducción, es posible que no se muestren la barra de progreso ni el tiempo de reproducción restante.

8 Radio de Internet

Cómo escuchar la radio por Internet

Puede seleccionar y escuchar su emisora de radio de Internet favorita que se encuentra en la lista de emisoras de radio de Internet creada, editada y administrada por el servicio de base de datos vTuner para uso exclusivo con productos Pioneer.

Conexión a una red LAN

Conéctese a la red utilizando la interfaz LAN o la antena WLAN. Para información detallada sobre las conexiones consulte la *Conexión a la red mediante la interfaz LAN o la antena WLAN* en la página 10.

Cómo escuchar la radio por Internet por primera vez

Cuando escuche la radio por Internet por primera vez, siga las siguientes instrucciones para sintonizar la emisora deseada.

1 Pulse NETWORK varias veces para seleccionar Internet Radio como fuente de entrada.
En el display se mostrará **Internet Radio**.

2 Utilice ↑/↓ para seleccionar la carpeta; a continuación, pulse ENTER.

Cuando haya añadido las emisoras a través de vTuner, se mostrará la carpeta de **Favorite**.

Sintonice una emisora

1 Pulse NETWORK varias veces para seleccionar Internet Radio como fuente de entrada.
En el display se mostrará la información de la emisora que seleccionó la última vez.

2 Pulse TOP MENU para visualizar la pantalla del menú de Internet Radio.

3 Utilice ↑/↓ para seleccionar la carpeta; a continuación, pulse ENTER.
Podrá seleccionar la función de **Favorites** cuando ya haya añadido su emisora preferida a **Favorites**.
Para añadir emisoras, pulse **+Favorite** en el mando a distancia.

4 Utilice ↑/↓ para seleccionar la emisora; a continuación, pulse ENTER.
También puede seleccionar las emisoras disponibles en el menú de radio por Internet.

Reproducción de sus canciones favoritas

La función de **Favorites** permite registrar un máximo de 64 pistas del servidor de medios y/o emisoras de radio por Internet.Note que sólo se pueden registrar archivos de audio guardados en componentes de la red.

Cómo registrar y eliminar de Favorites archivos de audio y emisoras de radio por Internet

1 Pulse NETWORK en el mando a distancia para seleccionar Internet Radio.

2 Seleccione la pista o emisora de radio por Internet que desee registrar; a continuación, pulse +Favorite en el mando a distancia.
La canción o emisora de radio por Internet se registrará en **Favorites**.

Nota

- Para eliminar una canción registrada, seleccione **Favorites**, seleccione la canción que desea eliminar de **Favorites**, y pulse **CLEAR**. La canción seleccionada se eliminará de **Favorites**.

Operaciones avanzadas para escuchar la radio por Internet

Registro de emisoras que no están en la lista vTuner desde el sitio especial de Pioneer

Este receptor le permite registrar y reproducir emisoras no incluidas en la lista de emisoras distribuidas por vTuner.

Compruebe el código de acceso requerido para el registro de este receptor, y utilícelo para acceder al sitio web especial de radio por Internet de Pioneer y registrar las emisoras que desee en su lista de favoritos. La dirección del sitio de radio de Internet especial de Pioneer es: **http://www.radio-pioneer.com**

1 Visualización de la pantalla de Internet Radio.
Para visualizar la pantalla de listas de radio por Internet, lleve a cabo los pasos 1 a 2 en la anterior sección *Cómo escuchar la radio por Internet por primera vez* más arriba.

2 Utilice ↑/↓ para seleccionar Help y, a continuación, pulse ENTER.

3 Utilice ↑/↓ para seleccionar Get access code y, a continuación, pulse ENTER.
Se visualiza el código de acceso necesario parar registrar en el sitio de radio de Internet especial de Pioneer. Anote esta dirección.
La pantalla de Help le permitirá comprobar lo siguiente:

- **Get access code** - Se visualiza el código de acceso necesario parar registrar en el sitio de radio de Internet especial de Pioneer.
- **Show Your WebID/PW** - Después de registrar en el sitio de radio de Internet especial de Pioneer se visualiza la identificación y la contraseña registradas.
- **Reset Your WebID/PW** - Restablezca toda la información registrada en el sitio de radio de Internet especial de Pioneer. Cuando restablezca, también se borrarán todas las emisoras registradas. Si quiere escuchar las mismas emisoras, vuelva a registrarlas tras el restablecimiento.

4 Acceda al sitio de radio de Internet especial de Pioneer desde su ordenador y siga el proceso de registro.
Siguiendo las instrucciones de la pantalla, acceda al sitio de arriba y use el código de acceso del paso 3 para hacer el registro del usuario.

5 Registre las emisoras deseadas como sus favoritas siguiendo las instrucciones de la pantalla del ordenador.
Se pueden registrar emisoras que están y que no están en la lista vTuner. En este caso se registran en el receptor como emisoras favoritas y se pueden reproducir.

Nota

- Es posible que la reproducción se detenga al desconectar el ordenador o al eliminar cualquier archivo guardado en él mientras se está reproduciendo contenido.

- Si hay algún problema en el entorno de red (mucho tráfico en la red, etc.) es posible que el contenido no se muestre o no se reproduzca correctamente (la reproducción podría interrumpirse o detenerse). Para obtener mejores resultados, se recomienda utilizar una conexión 100BASE-TX entre el reproductor y el ordenador.

Configuración de red

Si ha conectado a este receptor un router de banda ancha (con función integrada de servidor DHCP), bastará con que active la función de servidor DHCP, sin que deba configurar la red de forma manual. Si ha conectado a este receptor un router de banda ancha sin función de servidor DHCP, deberá configurarlo según se describe a continuación. Antes de configurar la red, consulte a su ISP o al administrador de la red para conocer los ajustes necesarios.

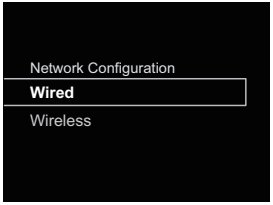
Se le recomienda consultar también el manual de instrucciones suministrado con su componente de red.

Todo cambio efectuado en un router sin la función de servidor DHCP deberá reflejarse en los ajustes de red del receptor.

1 **Pulse NETWORK → SETUP.**
En el display se mostrará la pantalla de **Initial Setup**.

2 **Seleccione Network Setting → Network Configuration.**

3 **Utilice ↑/↓ para seleccionar Wired o Wireless; a continuación, pulse ENTER.**

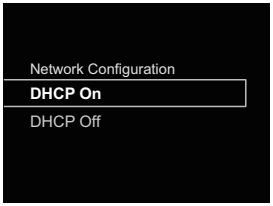


Los siguientes pasos se describen por separado: **Wired Setting** y **Wireless Setting**. Siga las instrucciones según el tipo de red de que se trate.

Configuración con cable

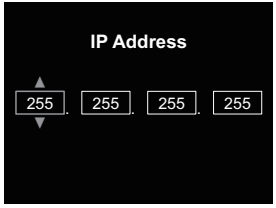
Asegúrese de que ha llevado a cabo las conexiones del cable de LAN (página 10).

1 **Utilice ↑/↓ para ajustar DHCP a On; a continuación, pulse ENTER.**
Seleccione **Use Proxy Server** para configurar **Proxy Host Name** y **Proxy Port**.



Si su router no dispone de una función integrada de servidor DHCP (protocolo de configuración dinámica de host), deberá configurar la red de forma manual. Regrese al paso 1 y ajuste DHCP a **Off**; a continuación, pulse **ENTER**. Cuando haya ajustado DHCP a **Off**, vaya al paso 2.

2 **Utilice ↑/↓/←/→ o los botones numéricos para ajustar los números; a continuación, pulse ENTER.**



←/→: Permite desplazarse al dígito que desee ajustar.
↑/↓: Aumenta o disminuye valores.

Dirección IP
La dirección de IP que vaya a introducirse deberá definirse dentro de los márgenes siguientes. Si la dirección IP definida sobrepasa los márgenes siguientes, usted no podrá reproducir archivos de audio guardados en componentes de la red ni escuchar emisoras de radio de Internet.
Clase A: de 10.0.0.1 a 10.255.255.254 / Clase B: de 172.16.0.1 a 172.31.255.254 / Clase C: de 192.168.0.1 a 192.168.255.254

Máscara de subred
Si ha conectado un módem xDSL o un adaptador de terminal directamente a este receptor, introduzca la máscara de subred que figure en la documentación de su ISP. En la mayoría de los casos deberá introducir 255.255.255.0.

Puer. enlace predeterm.
Si hay una puerta de enlace (router) conectada a este receptor, introduzca la dirección IP correspondiente.

Servidor DNS primario/Servidor DNS secund.
Si en la documentación de su proveedor de Internet solo figura una dirección de servidor DNS, introduzca **Primary DNS Server**. En el caso de que haya más de dos direcciones de servidor DNS, introduzca **Secondary DNS Server** en el otro campo de dirección de servidor DNS.

Configuración de proxy
Seleccione **Use Proxy Server** cuando conecte este receptor a Internet a través de un servidor proxy. Introduzca **Proxy Host Name** y el número de puerto de su servidor proxy en el campo **Proxy Port**.

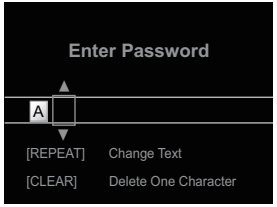
Configuración inalámbrica

1 **Utilice ↑/↓ para seleccionar Auto y, a continuación, pulse ENTER.**

Si desea llevar a cabo una configuración manual, seleccione **Manual**.

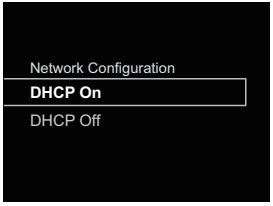
2 **Utilice ↑/↓ para seleccionar la red inalámbrica disponible a la que desee conectarse.**

3 **Utilice ↑/↓/←/→ para introducir la Contraseña o Clave WEP.**



←/→: Permite desplazarse al dígito que desee ajustar.
↑/↓: Cambia el carácter mostrado.
REPEAT: Cambia los tipos de caracteres.
CLEAR: Elimina un carácter cada vez.

4 **Utilice ↑/↓ para ajustar DHCP a On; a continuación, pulse ENTER.**
Seleccione **Use Proxy Server** para configurar **Proxy Host Name** y **Proxy Port**.



Si su router no dispone de una función integrada de servidor DHCP (protocolo de configuración dinámica de host), deberá configurar la red de forma manual. Regrese al paso 4 y ajuste DHCP a **Off**; a continuación, pulse **ENTER**. Si ha ajustado DHCP a **Off**, vaya al paso 2 de *Configuración con cable* en la página 24.

Cómo configurar la conexión WPS

WPS es la forma abreviada de Wi-Fi Protected Setup (configuración inalámbrica protegida). Se trata de una norma establecida por el grupo de la industria Wi-Fi Alliance para disponer de una función que permite realizar los ajustes relacionados con la encriptación e interconexión de los dispositivos de LAN inalámbrica compatibles con WPS mediante sencillas operaciones.

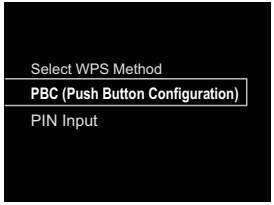
Este receptor es compatible con la configuración Pulsador y la configuración mediante el código PIN.

Para utilizar la conexión WPS, deberá ajustar **Network Type** a **Wireless** o a **Auto**. Cuando utilice una conexión WPS, asegúrese de que el cable de LAN no está conectado al receptor y encienda el receptor.

1 **Pulse NETWORK → SETUP en el mando a distancia.**
En el display se mostrará la pantalla de **Initial Setup**.

2 **Seleccione Network Setting → WPS.**

3 **Utilice ↑/↓ para seleccionar PBC (Configuración Pulsador) o PIN Input; a continuación, pulse ENTER.**
Si su dispositivo inalámbrico es compatible con **PBC**, seleccione **PBC**.



PBC (Configuración de botones)

Los ajustes de conexión se realizan de forma automática: basta con pulsar los botones WPS en el dispositivo de LAN inalámbrica compatible con WPS. Siga las instrucciones mostradas en el display. Esta es la forma más sencilla de realizar los ajustes, y para ello es necesario que el dispositivo de LAN inalámbrica compatible con WPS esté equipado con un botón WPS.

Introducción del PIN

Los ajustes de conexión se realizan introduciendo el código PIN de 8 dígitos mostrado en el display principal en el punto de acceso que haya seleccionado.

Siga las instrucciones mostradas en Cómo conectarse introduciendo el código PIN.

Cómo conectarse introduciendo el código PIN

1 **Pulse NETWORK → SETUP. Seleccione Network Setting → WPS → PIN Input; a continuación, pulse ENTER.**

2 **Utilice ↑/↓ para seleccionar el punto de acceso al que desee conectarse; a continuación, pulse ENTER.**

3 **Confirme el código PIN de este receptor; a continuación, pulse ENTER.**

El código PIN de este receptor se mostrará en el display.

Para conectarse a la red, deberá comprobar este código PIN.

4 **Tras haber cerrado el mensaje del Código PIN, y antes de que hayan transcurrido dos minutos, deberá introducir el Código PIN en el punto de acceso seleccionado en el paso 2.**

En el display se mostrará si la conexión se ha realizado con éxito o ha sido infructuosa. El método de introducción del Código PIN varía según el dispositivo LAN empleado. Para una información detallada, consulte las instrucciones de funcionamiento de su dispositivo LAN.

Cómo conectarse al router sin la función WPS-PBC

En esta sección se describe cómo configurar la conexión de red mediante el navegador Safari en un ordenador Macintosh.

Asegúrese de que el ordenador dispone de la función de LAN inalámbrica. Los ajustes se pueden realizar desde el navegador web del ordenador.

1 **Asegúrese de que el cable de LAN no está conectado al receptor.**

2 **Enchufe el cable de alimentación en una toma de CA. Pulse STANDBY/ON.**

3 **Pulse NETWORK → SETUP en el mando a distancia.**

4 **Seleccione Network Setting → Network Configuration → Wireless → Web Control.**

5 **Seleccione Start → OK.**

El receptor se reiniciará. Cambie los ajustes de Web Control en su equipo.

6 **Seleccione Pioneer Setup (este receptor) en las conexiones de red inalámbricas disponibles en el ordenador.**

SSID se mostrará como Pioneer Setup:xxxxxx. "xxxxxx" son los tres bytes más bajos de la dirección MAC.

Puede cambiar la configuración de red de este receptor a través del navegador Safari.

Nota

- Se han confirmado los ajustes de la red para Mac OS X 10.7 y Safari 5.1.

7 **Inicie el navegador Safari en el equipo.**

8 **Pulse el icono Bookmark. Haga clic en Bonjour (a); a continuación, seleccione el nombre de este receptor (Friendly Name) (b) en Bookmark.**

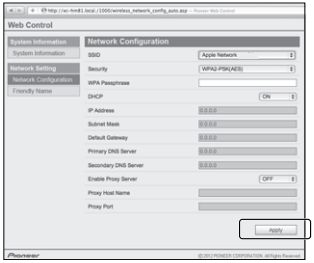
Si la lista Bonjour no se muestra, acceda a la dirección IP http://192.168.1.1/ desde Safari.

Si está utilizando X-HM71 o X-HM81, se mostrará XC-HM71 o XC-HM81 como nombre del receptor.

9 **Haga clic en Network Configuration. Seleccione Auto, pulse OK.**

10 **Configure los ajustes de red de forma manual y pulse Apply.**

Si no se muestra SSID, regrese al paso 9 y seleccione **Manual**.



El receptor se reiniciará y los nuevos ajustes de red se aplicarán al receptor.

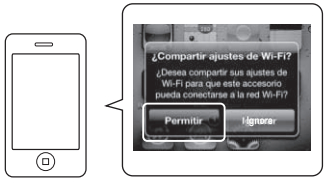
Nota

- Puede configurar la red según lo indicado más arriba conectando la dirección IP de esta unidad a través del navegador Safari, aunque no haya seleccionado Web Control.

Cómo realizar los ajustes de conexión utilizando un dispositivo iOS

Puede aplicar a este receptor los ajustes Wi-FI de un iPod/iPhone/iPad (dispositivo iOS, versión iOS 5.0 o superior).

1. **Asegúrese de que el cable de LAN no está conectado al receptor.**
2. **Cuando la conexión Wi-Fi haya terminado, desbloquee el iPod/iPhone/iPad.**
3. **Enchufe el cable de alimentación en una toma de CA. Pulse STANDBY/ON.**
4. **Pulse iPod o USB en el mando a distancia.**
   Si pulsa **iPod**, conecte el iPod/iPhone a la estación de acoplamiento. Si pulsa **USB**, conecte el dispositivo iOS al terminal USB/iPod/iPhone/iPad.
5. **Pulse SETUP.**
6. **Seleccione Network Setting → Network Configuration → Wireless → iOS Device; a continuación, pulse ENTER.**
7. **Toque Allow (permitir) en el iPod/iPhone/iPad.**
   Los ajustes Wi-Fi de su iPod/iPhone/iPad se aplicarán al receptor.


¿Compartir ajustes de Wi-Fi?
¿Desea compartir sus ajustes de Wi-Fi para que este accesorio pueda conectarse a la red Wi-Fi?
Permitir
Ignorar

Nombre descriptivo

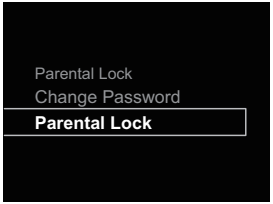
1. **Pulse NETWORK → SETUP.**
2. **Seleccione Network Setting → Friendly Name.**
3. **Utilice ↑/↓/←/→ para introducir un Friendly Name; a continuación, pulse ENTER.**
   ←/→: Permite desplazarse al dígito que desee ajustar.
   ↑/↓: Cambia el carácter mostrado.
   REPEAT: Cambia los tipos de caracteres.
   CLEAR: Elimina un carácter cada vez.

Configuración del Control Parental

Restringe el acceso de los niños a la radio por Internet. Cuando **Parental Lock** esté ajustado a **On**, no será posible escuchar **Internet Radio** ni seleccionar **Favorites** sin antes introducir una contraseña.

Active/desactive el control parental

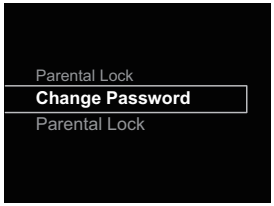
1. **Pulse NETWORK → SETUP.**
   En el display se mostrará la pantalla de **Initial Setup**.
2. **Seleccione Network Setting → Parental Lock.**
3. **Utilice ↑/↓/←/→ o los botones numéricos para introducir la contraseña; a continuación, pulse ENTER.**
   ←/→: Permite desplazarse al dígito que desee ajustar.
   ↑/↓: Permite aumentar o disminuir los valores numéricos.
   El valor por defecto es “0000”.
4. **Seleccione Parental Lock.**



5. **Utilice ↑/↓ para seleccionar On u Off; a continuación, pulse ENTER.**

Cómo cambiar la contraseña

1. **Pulse NETWORK → SETUP.**
   En el display se mostrará la pantalla de **Initial Setup**.
2. **Seleccione Network Setting → Parental Lock.**
3. **Utilice ↑/↓/←/→ o los botones numéricos para introducir la contraseña actual; a continuación, pulse ENTER.**
4. **Seleccione Change Password.**



5. **Utilice ↑/↓/←/→ o los botones numéricos para introducir la nueva contraseña; a continuación, pulse ENTER.**
   Si pulsa **RETURN** se mostrará la pantalla anterior.

9 Servidor de música

Este receptor puede reproducir archivos de audio guardados en ordenadores u otros componentes de una Red de Área Local (LAN).

Introducción

Este receptor permite escuchar archivos de audio en un ordenador u otro componente conectado al receptor a través de la interfaz LAN. Este capítulo describe los procedimientos de configuración y reproducción necesarios para disfrutar de estas características. Se le recomienda consultar también el manual de instrucciones suministrado con su componente de red.

Nota

- Los archivos de fotos o vídeo no se pueden reproducir.
- Con Windows Media Player 11 o Windows Media Player 12, en este reproductor usted puede reproducir hasta archivos de audio protegidos por copyright.

Acerca de los dispositivos multimedia DLNA

Este receptor permite reproducir música en servidores de medios conectados a una Red de Área Local (LAN) idéntica, como este receptor. Este receptor permite reproducir archivos guardados en los siguientes dispositivos:

- PC que ejecutan Microsoft Windows Vista o XP con Windows Media Player 11 instalado
- PC que ejecutan Microsoft Windows 7 con Windows Media Player 12 instalado
- Servidores de medios digitales compatibles con DLNA (en PCs o en otros componentes)

Los archivos guardados en un PC o DMS (servidor de medios digitales) como se describe arriba se pueden reproducir mediante un comando procedente del controlador de medios digitales (DMC). Los aparatos controlados por este DMC para reproducir archivos se llaman DMR (renderizadores de medios digitales). Este receptor es compatible con esta función **DMR**.

Cuando este receptor se seleccione como un DMR y se inicie reproducción, la entrada del receptor cambiará automáticamente a **DMR**. Durante la entrada **DMR**, el nombre de la pista que se esté reproduciendo, el nombre del artista, el nombre del álbum y la carátula del álbum se mostrarán en el display del receptor (según el archivo que se esté reproduciendo, es posible que solo se muestre parte de esta información).

En el modo de **DMR**, algunas operaciones –como reproducir y parar archivos– se podrán realizar desde el controlador externo. También es posible ajustar el volumen y controlar el silenciamiento.

Nota

- Dependiendo del controlador externo que esté siendo utilizado, la reproducción puede que se interrumpa cuando se ajuste el volumen desde el controlador. En este caso, ajuste el volumen desde el receptor o el mando a distancia.

Usando AirPlay en iPod touch, iPhone, iPad e iTunes

AirPlay funciona con el iPhone 4S, el iPhone 4, el iPhone 3G, el iPod touch (4.ª, 3.ª y 2.ª generaciones), el iPad 2, el iPad con iOS 4.2 o posterior, y el iTunes 10.1 (Mac y PC) o posterior.

Para usar AirPlay, seleccione su receptor en el iPod touch, iPhone, iPad o en iTunes y comience la reproducción. Para conocer más información, consulte el sitio web de Apple (http://www.apple.com).

- Ajuste el volumen del receptor desde el iPod touch, iPhone, iPad o iTunes.
- Pausa/reanudación, pista siguiente/anterior y reproducción aleatoria/repetición desde el mando a distancia del receptor. El display no mostrará los iconos de Play Status, Repeat ni Shuffle.
- Visualización en el display del receptor de información sobre la pista que se esté reproduciendo, incluyendo el nombre del artista, el nombre de la canción/álbum y la carátula del álbum. Es posible que solo se muestre el título de la canción.

Sugerencia

- Para usar AirPlay se necesita un entorno de red.
- El nombre del receptor mostrado en la interfaz de usuario de AirPlay en el iPod touch, iPhone, iPad e iTunes se puede cambiar por un **Friendly Name** en **Network Setting**.
- El AirPlay provisto en este receptor ha sido desarrollado y probado tomando como base las versiones de software para el iPod touch, iPhone, iPad e iTunes que se indican en el sitio web de Pioneer. AirPlay puede que no sea compatible con las versiones de software del iPod touch, iPhone, iPad o iTunes que no sean las indicadas en el sitio web de Pioneer.

Acerca de la función del servidor DHCP

Para reproducir archivos de audio guardados en componentes de la red, deberá activar la función de servidor DHCP de su router.

En el caso de que su enrutador no tenga la función del servidor DHCP incorporada, será necesario preparar manualmente la red. De lo contrario no podrá reproducir archivos de audio guardados en componentes de la red ni escuchar emisoras de radio de Internet. Para más detalles, consulte *Configuración de red* en la página 24.

Autorización para este receptor

Este receptor deberá estar autorizado para permitir la reproducción. El receptor está autorizado automáticamente cuando se conecta al ordenador de una red. Si no, autorice manualmente a este receptor en el PC. El método de autorización (o permiso) para el acceso varía dependiendo del tipo de servidor que esté siendo conectado. Para más información sobre la autorización de este receptor, consulte el manual de instrucciones de su servidor.

Cómo reproducir archivos de audio guardados en ordenadores u otros componentes

Cómo conectarse a la red LAN

Antes de utilizar esta función, asegúrese de que el ordenador u otros componentes están conectados a la red mediante la interfaz LAN.

Para información detallada sobre las conexiones consulte la página 10.

Reproducción con un servidor de música

Importante

- No podrá acceder al ordenador de una red mientras esté conectado a un dominio configurado en un entorno de red de Windows. En lugar de conectar al dominio, conecte a la máquina local.
- Hay casos en los que el tiempo transcurrido puede no visualizarse correctamente.

1 **Pulse NETWORK varias veces para seleccionar Music Server.**

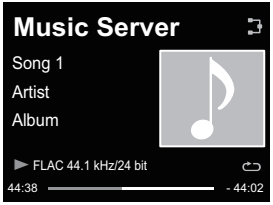
Todos los servidores disponibles se mostrarán en el display. Se mostrará “Please wait” hasta que se haya encontrado un servidor disponible.

2 **Utilice ⬆/⬇ para seleccionar el servidor en el que esté guardado el archivo que desee reproducir; a continuación, pulse ENTER.**

Las carpetas/archivos guardados en el servidor se mostrarán en el display.

3 **Utilice ⬆/⬇ para seleccionar el archivo que desee reproducir; a continuación, pulse ENTER.**

Dará comienzo la reproducción.

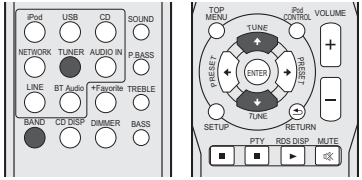


- Cuando el archivo que desee reproducir esté en la carpeta, primero seleccione la carpeta.
- Si pulsa **RETURN** durante la reproducción, se mostrará la pantalla (carpetas/archivos) anterior.
- Para añadir su archivo favorito a la función de **Favorites**, pulse **+Favorite** en el mando a distancia.
- Si se sigue mostrando “Please wait”, compruebe su entorno de red.

10 Uso del sintonizador

Cómo escuchar emisoras de radio

El siguiente procedimiento describe cómo sintonizar emisiones de radio de FM o AM utilizando las funciones de sintonización automática (búsqueda) y sintonización manual (por pasos). Cuando haya sintonizado una emisora, puede memorizar la frecuencia para recuperarla más tarde. Para saber cómo llevar a cabo esta operación, consulte más abajo más abajo *Presintonización de emisoras*.



1 **Pulse TUNER para seleccionar el sintonizador.**

2 **Si es necesario, utilice BAND para cambiar la banda (FM o AM).**

Cada pulsación cambia la banda entre FM (estéreo o monoaural) y AM.

3 **Sintonice una emisora.**

Existen dos procedimientos:

Sintonización automática

Para buscar emisoras en la banda actualmente seleccionada, pulse **TUNE ↑/↓** durante aproximadamente un segundo. El receptor comenzará a buscar la siguiente emisora disponible y se detendrá cuando localice una. Repita la operación para buscar otras emisoras.

Sintonización manual

Para cambiar la frecuencia un intervalo cada vez, pulse **TUNE ↑/↓**.

Tuned Mono – Se encenderá cuando se esté recibiendo un canal monoural FM.

Tuned Stereo – Se encenderá cuando se esté recibiendo una emisión FM estéreo.

Tuned – Se encenderá cuando se esté recibiendo una emisión AM estéreo.

Mejora del sonido de FM

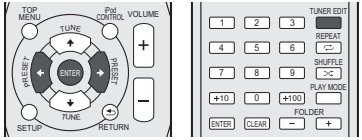
Si los indicadores Tuned Mono o Tuned Stereo no se iluminan al sintonizar una emisora FM porque la señal es débil, ajuste el receptor al modo de recepción mono.

1 **Pulse BAND para seleccionar FM MONO.**

Esto debería mejorar la calidad del sonido y permitirle disfrutar de la emisión.

Presintonización de emisoras

Si escucha una emisora de radio en particular a menudo, puede ser conveniente almacenar la frecuencia de la emisora en el receptor para luego recuperarla fácilmente cada vez que desee escuchar dicha emisora. Esto le evitará tener que sintonizar manualmente la emisora cada vez que desee escucharla. Este receptor puede memorizar hasta 40 emisoras.



1 **Sintonice la emisora que desea memorizar.**

Para más detalles, consulte *Cómo escuchar emisoras de radio* más arriba.

2 **Pulse TUNER EDIT.**

El número presintonizado está parpadeando.

3 **Pulse PRESET ←/→ para seleccionar la presintonía deseada.**

También puede utilizar los botones numéricos.

4 **Pulse ENTER.**

El número presintonizado deja de parpadear y el receptor guarda la emisora.

Nota

- Si el receptor permanece desconectado de la toma de corriente alterna durante un mes aproximadamente, se perderán las memorias de emisoras y deberán volver a programarse.
- Las estaciones se guardan en estéreo. Cuando la estación se guarda en el modo FM MONO, al recuperarla se muestra como Tuned Stereo.

Cómo sintonizar emisoras memorizadas

Para poder utilizar esta función, primero deberá presintonizar algunas emisoras. Consulte *Presintonización de emisoras* más arriba si aún no lo ha hecho.

1 **Pulse PRESET ←/→ para seleccionar la presintonía deseada.**

También puede utilizar los botones numéricos.

Designación de las emisoras presintonizadas

Para una identificación más fácil, puede poner nombre a sus presintonías.

1 **Elija la emisora presintonizada a la que desea asignar un nombre.**

Consulte *Cómo sintonizar emisoras memorizadas* más arriba para aprender cómo hacerlo.

2 **Pulse TUNER EDIT dos veces.**

El cursor parpadea en la posición del primer carácter, en la pantalla.

3 **Introduzca el nombre que desea asignar a esta emisora.**

Elija un nombre de hasta ocho caracteres.

- Utilice ←/→ para seleccionar la posición del carácter.
- Utilice ↑/↓ para seleccionar los caracteres.
- El nombre se almacena cuando se pulsa **ENTER**.

Cambio del modo de corte de ruido

Si considera que la calidad del sonido AM es deficiente, incluso después de haber probado lo anterior, es posible que pueda para mejorarlo utilizando un modo de reducción de ruido distinto. Simplemente elija el que ofrezca el mejor sonido.

Valor por defecto: Mode1

1 **Después de sintonizar una estación de radio AM, pulse el botón TOP MENU.**

2 **Pulse ←/→ para elegir el modo de Noise Cut (1, 2 o 3); a continuación, pulse ENTER.**

Empleo del sistema de datos radiofónicos (RDS)

Introducción al sistema RDS

Radio Data System (Sistema de datos de radio), o RDS como se le conoce comúnmente, es un sistema utilizado por la mayoría de emisoras de radio FM para proporcionar a los oyentes informaciones de diversos tipos—el nombre de la emisora y el tipo de programa que están emitiendo, por ejemplo.

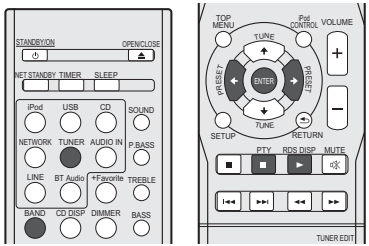
Una de las funciones del RDS consiste en la posibilidad de buscar por tipo de programa. Por ejemplo, puede buscar una emisora que esté emitiendo un programa de tipo **Jazz**.

Se pueden buscar los siguientes tipos de programas:

News – Noticias
Affairs – Temas de actualidad
Info – Información general
Sport – Deportes
Educate – Material educativo
Drama – Radionovelas, etc.
Culture – Cultura nacional o regional, teatro, etc.
Science – Ciencia y tecnología
Varied – Material basado normalmente en charlas, tales como concursos o entrevistas.
Pop M – Música pop
Rock M – Música rock
Easy M – Música ligera
Light M – Música clásica 'ligera'
Classics – Música clásica 'no ligera'
Other M – Música no perteneciente a ninguna de las categorías anteriores
Weather – Informes meteorológicos
Finance – Informes de la Bolsa de Valores, comercio, temas financieros, etc.
Children – Programas para niños
Social – Asuntos sociales
Religion – Programas relacionados con religión
Phone In – Público en general expresando sus opiniones por teléfono
Travel – Programas de viajes, más que información sobre el tráfico
Leisure – Ocio y hobbies
Jazz – Música jazz
Country – Música country
Nation M – Música popular en varios idiomas, salvo inglés
Oldies – Música popular de los años 50 y 60
Folk M – Música folklórica
Document – Documentales

Nota

- Además, existen otros tres tipos de programa, **ALARM**, **ALARMTST** y **NO TYPE**. **ALARM** y **ALARMTST** se utilizan para anuncios de urgencia. **NO TYPE** aparece cuando no puede hallarse un tipo de programa.



Búsqueda de programas RDS

Puede buscar un tipo de programa de los enumerados anteriormente.

1 **Pulse TUNER y, a continuación, BAND para seleccionar la banda FM.**
El sistema RDS sólo se puede utilizar en la banda FM.

2 **Pulse PTY.**
Aparece **PTY SEARCH** en la pantalla.

3 **Pulse PRESET ⬅/➡ para seleccionar el tipo de programa que desea escuchar.**

4 **Pulse ENTER para buscar el tipo de programa.**
El sistema empieza a buscar a través de las presintonías hasta que encuentra una que coincide; entonces, se detiene. Repita la operación para buscar otras emisoras.
Si se muestra **NO PTY**, significa que el sintonizador no ha encontrado ese tipo de programa en el momento de la búsqueda.

- El RDS solamente busca emisoras preajustadas. Si no se ha ajustado ninguna emisora, o si el tipo de programa no se pudo encontrar entre las emisoras preajustadas, se visualizará **NO PTY**. **FINISH** significa que la búsqueda se ha completado.

Visualización de la información RDS

Utilice el botón **RDS DISP** para ver los distintos tipos de información RDS disponibles.

1 **Pulse RDS DISP para visualizar información RDS.**
Cada vez que pulse el botón, la visualización cambiará de la siguiente forma:

- Texto de la radio (**RT**) – Mensajes enviados por la emisora de radio. Por ejemplo, una emisora de programas de entrevistas puede proporcionar un número de teléfono como RT.
- Nombre del servicio de programas (**PS**) – El nombre de la emisora de radio.
- Tipo de programa (**PTY**) – Indica el tipo de programa que se está emitiendo actualmente.
- Frecuencia actual del sintonizador (**FREQ**)

Nota

- Si se capta algún ruido mientras se visualiza la información RT que se desplaza en la pantalla, es posible que algunos caracteres no se visualicen correctamente.
- Si aparece **NO TEXT** en la pantalla RT, significa que no se está enviando ningún dato RT desde la emisora. La pantalla mostrará automáticamente los datos de PS (si no hay datos de PS, aparece en pantalla **NO NAME**).
- En la visualización PTY, puede que se muestre **NO PTY**.

Detección y solución de problemas

A menudo, un manejo incorrecto se confunde con problemas o un mal funcionamiento. Si cree que este componente tiene algún problema, compruebe los puntos siguientes. A veces el problema puede estar en otro componente. Examine los demás componentes y aparatos eléctricos que esté utilizando. Si no puede solucionar el problema después de realizar las comprobaciones que se indican a continuación, diríjase al centro de servicio técnico Pioneer autorizado más cercano o a su distribuidor para que lleve a cabo las reparaciones necesarias.

- Si el receptor no funciona con normalidad debido a efectos externos –como electricidad estática–, desenchúfelo de la corriente y vuélvalo a enchufar para recuperar las condiciones normales de funcionamiento.

General

❖ **El reloj no está ajustado a la hora correcta.**
→ ¿Se ha producido un corte de la alimentación?
→ Reajuste el reloj (página 11).

❖ **Cuando se pulsa un botón, el receptor no responde.**
→ Coloque el receptor en modo de espera y vuélvalo a encender.
→ Si el receptor sigue sin funcionar correctamente, reinícielo (página 11).

❖ **No se oye ningún sonido.**
→ ¿Se ha ajustado el nivel de volumen a "Min"?
→ ¿Están enchufados los auriculares?
→ ¿Están desconectados los cables de los altavoces?

❖ **Los ajustes realizados han sido eliminados.**
→ ¿Ha desenchufado el cable de alimentación mientras el receptor estaba encendido? Antes de desenchufar el cable de alimentación, deberá pulsar **STANDBY/ON** y esperar a que el indicador **POWER** situado en el display del panel frontal se haya apagado.

❖ **Diferencia de volumen entre CD, MP3, WMA, iPod/iPhone/iPad y Tuner.**
→ No significa que el receptor esté averiado. El volumen puede sonar de forma distinta según la fuente de entrada y el formato de grabación.

❖ **El receptor no responde al mando a distancia.**
→ ¿Lo está utilizando a una gran distancia? Utilícelo en un radio de 7 m y a 30° con respecto al sensor remoto del panel frontal (página 5).
→ El sensor del mando a distancia, ¿está expuesto a la luz directa del sol o a una intensa luz artificial, como un tubo fluorescente, etc.? Las señales del mando a distancia no se pueden recibir correctamente si el sensor del mando a distancia está expuesto a la luz directa del sol o a una luz artificial muy intensa, como la de un tubo fluorescente, etc.
→ ¿Están gastadas las pilas? Reemplace las pilas (página 5).

❖ **El receptor se apaga de repente.**
→ Cuando la función de Auto Power Off esté activada, el receptor se desconectará automáticamente cuando el mismo haya estado inactivo durante varias horas. Compruebe el ajuste de la función de Auto Power Off (página 11).

❖ **Solo X-HM81/XC-HM81: El dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth* no puede conectarse ni manejarse. El dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth* no emite sonido o el sonido se interrumpe.**
→ Compruebe que cerca del receptor no haya ningún aparato que emita ondas electromagnéticas en la banda de 2,4 GHz (horno microondas, dispositivo de LAN inalámbrica o un dispositivo equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth*). Si el receptor estuviera cerca de alguno de dichos aparatos, aléjelo. O deje de usar el objeto que emite las ondas electromagnéticas.
→ Compruebe que el dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth* no está demasiado lejos del receptor y que entre ambos no se interpone ningún objeto. *Bluetooth* Coloque el dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth* y el receptor de modo que la distancia entre ambos sea inferior a los 10 m* y no se interponga ningún objeto entre ellos.
* La distancia de transmisión rectilínea libre de obstáculos es una estimación. Las distancias de transmisión reales pueden cambiar según las condiciones ambientales.
→ Compruebe que el *Bluetooth* ADAPTER y el terminal ADAPTER PORT del receptor estén conectados correctamente.
→ Puede que el dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth* no esté ajustado en el modo de comunicación compatible con la tecnología inalámbrica *Bluetooth*. Compruebe la configuración del dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth*.
→ Compruebe que el emparejamiento se haya realizado correctamente. La configuración de sincronización ha sido eliminada de este receptor o del dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth*. Realice nuevamente la operación de sincronización.
→ Compruebe que el perfil sea correcto. Utilice un dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth* que sea compatible con los perfiles A2DP y AVRCP.

Sintonizador

❖ **La radio produce continuamente ruido anormal.**
→ ¿El receptor está colocado cerca de un televisor u ordenador?
→ ¿La antena FM o la antena de cuadro AM están colocadas correctamente? Si la antena está cerca del cable de alimentación, aléjela.

Reproducción de discos

❖ **La reproducción no se inicia. La reproducción se detiene a mitad o no se lleva a cabo correctamente.**
→ ¿Se ha insertado el disco al revés?
→ ¿Satisface el disco las normas?
→ ¿Está deformado o rayado el disco?

❖ **Se producen saltos en el sonido de reproducción o se detiene el sonido de reproducción a mitad de una pista.**
→ ¿El receptor está situado cerca de un lugar donde se producen vibraciones excesivas?
→ ¿Está muy sucio el disco?
→ ¿Se ha formado condensación en el interior del receptor?

❖ **El disco no se puede reproducir o es expulsado automáticamente.**
→ ¿Está rayado el disco? Es posible que los discos rayados no se puedan reproducir.
→ ¿Está sucio el disco? Limpie la suciedad del disco (página 36).
→ ¿Ha colocado el disco correctamente? Coloque el disco con la cara de la etiqueta mirando hacia arriba.
→ ¿El receptor está situado en un lugar húmedo? Podría haber condensación en el interior. Espere un rato para que la condensación se evapore. No coloque el receptor cerca de un aparato de aire acondicionado, etc. (página 36).

❖ **Durante la reproducción de un disco, el sonido es intermitente.**
→ Es posible que el volumen sea demasiado alto. Si el volumen es demasiado alto, puede que el sonido y la imagen sean inestables; en tal caso, baje el volumen.

Cuando se haya conectado un dispositivo de almacenamiento USB

❖ **El dispositivo de almacenamiento USB no se reconoce.**
→ ¿Ha conectado correctamente el dispositivo de almacenamiento USB? Conecte el dispositivo adecuadamente (introdúzcalo hasta el fondo).
→ ¿Ha conectado el dispositivo de almacenamiento USB a través de un concentrador USB? Este receptor no es compatible con los concentradores USB. Conecte el dispositivo de almacenamiento USB directamente.
→ No significa que el receptor esté averiado. Apáguelo y enciéndalo de nuevo. Es posible que algunos dispositivos de almacenamiento USB no se reconozcan correctamente. Este receptor solo es compatible con dispositivos de almacenamiento masivo USB. Solo los sistemas de archivos FAT16 y FAT32 son compatibles. Otros sistemas de archivo (como FAT, NTFS, etc.) no son compatibles. Este dispositivo no es compatible con el uso de unidades de disco duro externas.

❖ **Los dispositivos de almacenamiento USB tardan mucho tiempo en ser reconocidos.**
→ ¿Cuál es la capacidad de los dispositivos de almacenamiento USB? Cuando se ha conectado un dispositivo de almacenamiento USB de gran capacidad, se precisa cierto tiempo para cargar los datos (varios minutos).
❖ **La reproducción de audio se detiene o interrumpe de forma no deseada.**
→ Tal vez está utilizando un dispositivo compatible con USB 1.0. Se recomienda que utilice un dispositivo compatible con USB 2.0.
❖ **El archivo no se puede reproducir.**
→ ¿El archivo está protegido por copyright (por DRM)? Los archivos protegidos por copyright no se pueden reproducir.
→ No significa que el receptor esté averiado. Los archivos guardados en un ordenador no se pueden reproducir. Es posible que algunos archivos no se puedan reproducir.
❖ **Al conectar un dispositivo de almacenamiento USB, este receptor se apagará.**
→ El indicador Timer, ¿está parpadeando? El dispositivo de almacenamiento USB no funciona o el consumo de energía es excesivo. Desconecte el dispositivo de almacenamiento USB y encienda el receptor.

Cuando se ha conectado un iPod/iPhone/iPad

❖ **No se puede utilizar el iPod/iPhone/iPad.**
→ Asegúrese de que el iPod/iPhone/iPad está conectado correctamente (consulte en la *Conexión de un iPod/iPhone a la estación de acoplamiento* en la página 14). Además, pruebe a realizar lo siguiente: desconecte el iPod/iPhone/iPad y vuélvalo a conectar.
→ Asegúrese de que el iPod/iPhone/iPad conectado es compatible con este receptor.
→ Si el iPod/iPhone/iPad experimenta alguna interrupción, pruebe a realizar lo siguiente: reinicie el iPod/iPhone/iPad y vuélvalo a conectar al receptor.

Network

❖ **No se puede acceder a la red.**
→ El cable LAN no está conectado firmemente. Conecte firmemente el cable LAN (página 10).
→ Confirme el tipo de red (**Network Setting** → **Network Type**). Si selecciona **Auto** en **Network Type**, el tipo de red cambiará automáticamente entre **Wired** y **Wireless**.
❖ **No se puede acceder a la red usando WPS.**
→ **Network Type** está ajustado a **Wired**. Para utilizar la conexión WPS, deberá ajustar **Network Type** a **Wireless** o a **Auto**. Para cambiar el tipo de red, consulte la página 25. Cuando utilice la conexión WPS, asegúrese de que el cable de LAN no está conectado al receptor y encienda el receptor.
❖ **No se puede acceder al componente u ordenador conectado a través de la red.**
→ El componente conectado tiene instalado software de seguridad de Internet. Hay casos en los que no se puede acceder a un componente que tiene instalado software de seguridad de Internet.
→ Se enciende el componente de audio de la red que ha sido apagada. Encienda el componente de audio de la red antes de encender este receptor.
→ El componente conectado a la red no están bien ajustado. Si el cliente es autorizado automáticamente, usted necesitará introducir de nuevo la información correspondiente. Compruebe si el estado de la conexión está en “Do not authorize”.
→ No hay archivos de audio reproducibles en el componente conectado a la red. Verifique los archivos de audio guardados en el componente conectado a la red.
❖ **La reproducción no se inicia.**
→ El componente está desconectado de este receptor o de la fuente de alimentación. Verifique si el componente está conectado correctamente a este receptor o a la fuente de alimentación.
❖ **El PC o la radio de Internet no se utilizan correctamente.**
→ La dirección IP correspondiente no está bien puesta. Active la función de servidor DHCP incorporada de su enrutador, o configure manualmente la red según el ambiente de su red (página 10).
❖ **La dirección IP está siendo configurada automáticamente.**
→ El proceso de configuración automática toma tiempo. Espere.
❖ **Los archivos de audio guardados en componentes de la red como, por ejemplo, un PC no se pueden reproducir.**
→ Windows Media Player 11 o Windows Media Player 12 no está actualmente instalado en su PC. Instale Windows Media Player 11 o Windows Media Player 12 en su PC (página 28).
→ Los archivos de audio fueron grabados en otros formatos diferentes de MP3, WAV (sólo LPCM), MPEG-4 AAC, FLAC y WMA. Reproduzca archivos de audio grabados en MP3, WAV (sólo LPCM), MPEG-4 AAC, FLAC o WMA. Note que algunos archivos de audio grabados en estos formatos pueden no ser reproducidos en este receptor.
→ Archivos de audio grabados en MPEG-4 AAC o FLAC están siendo reproducidos con Windows Media Player 11 ó Windows Media Player 12. Los archivos de audio grabados en MPEG-4 AAC o FLAC no se pueden reproducir con Windows Media Player 11 ó Windows Media Player 12. Pruebe usando otro servidor. Consulte el manual de instrucciones suministrado con su servidor.
→ El componente conectado a la red no se utilizan correctamente. Verifique si al componente lo afectan circunstancias especiales o está en el modo de espera. Intente reinicializar el componente si es necesario.
→ El componente conectado a la red no permite compartir archivos. Intente cambiar los ajustes del componente conectado a la red.
→ La carpeta guardada en el componente conectado a la red ha sido eliminada o dañada. Verifique la carpeta guardada en el componente conectado a la red.
→ Las conexiones de red podrían verse restringidas debido a la configuración de red del ordenador, a la configuración de seguridad, etc. Compruebe la configuración de red del equipo, la configuración de seguridad, etc.
❖ **No se puede acceder a Windows Media Player 11 o Windows Media Player 12.**
→ En el caso de Windows Media Player 11: Está conectado al dominio a través de su PC con Windows XP o Windows Vista instalado. En el caso de Windows Media Player 12: Está conectado al dominio a través de su PC con Windows 7 instalado. En lugar de conectar al dominio, conecte a la máquina local.
❖ **La reproducción de audio se detiene sin querer o se altera.**
→ El archivo de audio que está siendo reproducido no fue grabado en un formato que pueda reproducirse en este receptor. Compruebe si el archivo de audio fue grabado en un formato compatible con este receptor. Compruebe si la carpeta ha sido dañada. En ocasiones, es posible que incluso los archivos de audio que se muestren como reproducibles en este receptor no se puedan reproducir ni visualizar (página 39).
→ El cable LAN está desconectado. Conecte correctamente el cable LAN (página 10).
→ Hay un tráfico pesado debido al acceso a Internet en la misma red. Use 100BASE-TX para acceder a los componentes de la red.
→ En el modo DMR, dependiendo del controlador externo que esté siendo utilizado, la reproducción se puede interrumpir cuando se realiza una operación de control de volumen desde el controlador. En este caso, ajuste el volumen desde el receptor o el mando a distancia.
→ Hay una conexión enrutada a través de una LAN inalámbrica en la misma red. Puede que haya una escasez de ancho de banda en la banda de 2,4 GHz utilizada por la LAN inalámbrica. Conéctese a la LAN por cable, no a través de una LAN inalámbrica. Instálelo lejos de dispositivos que emitan ondas electromagnéticas en la banda de 2,4 GHz (hornos microondas, consolas de videojuegos, etc.) Si el problema persistiera, deje de utilizar otros dispositivos que emitan ondas electromagnéticas.
❖ **No se pueden oír las emisoras de radio de Internet.**
→ Los ajustes de seguridad para los componentes de la red están activados. Compruebe los ajustes del servidor de seguridad para los componentes de la red.
→ Está actualmente desconectado de Internet. Compruebe los ajustes de conexión para los componentes de la red, y consulte con su proveedor de servicios de la red si es necesario (página 10).

→ Las emisiones de una emisora de radio de Internet se detienen o interrumpen. Puede que algunas emisoras de radio por Internet incluidas en la lista de emisoras de Radio por Internet para este receptor (página 37) no estén disponibles para escuchar.

❖ **No se puede hacer ninguna pausa en Music Server/DMR.**

→ Según el software del servidor DLNA/NAS, o el tipo de archivos que esté reproduciendo, es posible que no pueda efectuar ninguna pausa en la reproducción. Póngase en contacto con el fabricante del software del servidor DLNA o el fabricante de NAS que esté utilizando.

LAN inalámbrica

❖ **No se puede acceder a la red a través de la LAN inalámbrica.**

→ ¿Ha ajustado **Network Type** a **Auto** y ha conectado el cable LAN al receptor? Ajuste **Network Type** a **Wireless**, o desconecte el cable LAN del receptor; después, reinicie el receptor. Si ha ajustado **Network Type** a **Auto** y el cable LAN está conectado al receptor, este reconocerá **Network Type** como **Wired**.

→ El receptor y el receptor base (router de LAN inalámbrica, etc.) están demasiado separados entre sí o se interpone algún obstáculo entre ambos. Mejore el entorno de LAN inalámbrica colocando el receptor y el receptor base más cerca el uno del otro, etc.

→ El receptor y el receptor base (router de LAN inalámbrica, etc.) están demasiado separados entre sí o se interpone algún obstáculo entre ambos. Mejore el entorno de LAN inalámbrica colocando el receptor y el receptor base más cerca el uno del otro, etc.

→ Hay un horno microondas u otro dispositivo que genera ondas electromagnéticas cerca del entorno de LAN inalámbrica. Utilice el sistema en un lugar alejado de hornos microondas u otros dispositivos que generen ondas electromagnéticas. Cuando utilice el sistema con la LAN inalámbrica, evite utilizar, en la medida de lo posible, dispositivos que generen ondas electromagnéticas.

→ Hay diversos dispositivos inalámbricos conectados al router de la LAN inalámbrica. Cuando conecte diversos dispositivos inalámbricos, deberá cambiar sus direcciones IP.

→ No se pueden establecer conexiones LAN inalámbricas entre el receptor y el receptor base (router de LAN inalámbrica, etc.). Para establecer conexiones inalámbricas LAN, deberá configurar el receptor. Consulte *Conexión mediante LAN inalámbrica* en la página 10.

→ La configuración de la dirección IP del receptor no coincide con la configuración del router de LAN inalámbrica, etc. Compruebe la configuración de la dirección IP del receptor (incluyendo la configuración de DHCP). Si el receptor DHCP está ajustado a ON, apague el receptor y vuélvalo a encender. Compruebe que la dirección IP del receptor coincide con la configuración del router de LAN inalámbrica, etc. Si el receptor DHCP está ajustado a OFF, configure una dirección IP que coincida con la red del receptor base (router de LAN inalámbrica, etc.). Por ejemplo, si la dirección IP del enrutador de LAN inalámbrica es "192.168.1.1", configure la dirección IP del receptor como "192.168.1.XXX" (* 1); la máscara de subred como "255.255.255.0"; la puerta de enlace y DNS como "192.168.1.1". *1) Sustituya "XXX" en "192.168.1.XXX" por un número comprendido entre 2 y 248 que no se haya asignado a otros dispositivos.

→ El punto de acceso ha sido configurado para ocultar el SSID. En este caso, es posible que el SSID no se pueda mostrar en la pantalla de lista de puntos de acceso. Si no, configure el SSID, etc. configurando la LAN inalámbrica en el receptor de forma manual.

→ Los ajustes de seguridad del punto de acceso utilizan una clave WEP de 152 bits de longitud o una autenticación de clave compartida. El receptor no es compatible con una clave WEP de 152 bits de longitud ni con una clave de autenticación compartida.

Actualización del firmware

Utilice este procedimiento para actualizar el software del receptor. Puede actualizar el software a través de un dispositivo de almacenamiento USB.

La actualización a través de un dispositivo de almacenamiento USB se realiza descargando el archivo de actualización desde un ordenador, leyendo dicho archivo en un dispositivo de almacenamiento USB y luego introduciendo el mismo en el puerto USB situado en el panel frontal del receptor.

Si se provee un archivo de actualización en el sitio Web de Pioneer, descárguelo a su ordenador. Cuando se descarga un archivo de actualización del sitio Web de Pioneer al ordenador, el archivo estará en el formato ZIP. Antes de guardar el archivo ZIP en el dispositivo de almacenamiento USB deberá descomprimirlo. Si el dispositivo de almacenamiento USB contiene archivos que fueron descargados con anterioridad, o archivos que se descargaron para otros modelos, elimínelos.

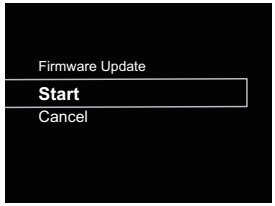
Importante

- NO desenchufe el cable de alimentación durante la actualización.
- Cuando lleve a cabo la actualización a través de un dispositivo de almacenamiento USB, no desconecte dicho dispositivo.

1 **Pulse USB para seleccionar USB coma fuente de entrada.**
En el display se mostrará **USB**.

2 **Pulse SETUP.**
En el display se mostrará la pantalla de **Initial Setup**.

3 **Seleccione Option Setting → Firmware Update → StaStart; a continuación, pulse ENTER.**



4 **Para actualizarlo, seleccione OK.**
Se mostrará la pantalla de actualización y dará comienzo la misma.
Cuando la actualización haya terminado, el dispositivo se reinicializará y en el display se mostrará la función de entrada que había antes de la actualización.

Mensajes de actualización del firmware

Mensajes de estado	Descripción
File Not Found.	No se ha encontrado ningún fichero de actualización en el dispositivo de almacenamiento USB. Guarde el archivo en el directorio raíz del dispositivo de almacenamiento USB.

Actualización del firmware mediante el navegador Safari

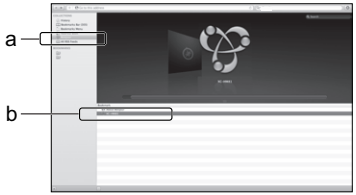
Puede actualizar el firmware de este receptor a través del navegador Safari de Apple. Descargue la última versión del firmware en la página web de Pioneer.

1 **Asegúrese de que el receptor y el ordenador están conectados a la misma red cableada o inalámbrica.**

2 **Inicie el navegador Safari en el equipo.**

3 **Pulse el icono Bookmark. Haga clic en Bonjour (a); a continuación, seleccione el nombre de este receptor (Friendly Name) (b) en Bookmark.**

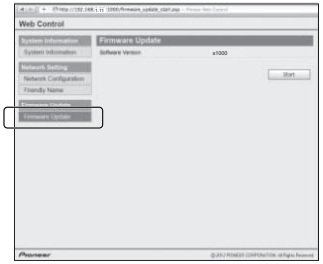
Si la lista Bonjour no se muestra, acceda a la dirección IP "http:///(dirección IP del receptor)" desde Safari.
Si está utilizando X-HM71 o X-HM81, se mostrará XC-HM71 o XC-HM81 como nombre del receptor.



Nota

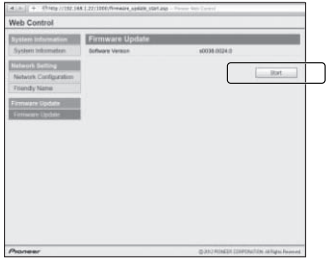
- Confirme la dirección IP del receptor realizando lo siguiente:
  1. Pulse **NETWORK → SET UP**.
  2. Seleccione System Info.
  3. Confirme el campo IP.

4 Haga clic en Firmware Update.



5 Pulse Start.

Se mostrará la pantalla de preparación de actualización del firmware. Si la pantalla no cambia automáticamente, haga clic en **Click here**.

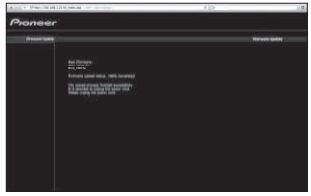


6 Busque la última versión del firmware en su ordenador (a) y luego pulse Upload (b).

Se mostrará la pantalla de confirmación. Si desea continuar con la actualización del firmware, pulse **Yes**. Una vez que el proceso de actualización del firmware haya comenzado, no podrá detenerlo. Espere hasta que el archivo se haya cargado (según el entorno de conexión LAN, puede que precise alrededor de un minuto).

7 Se mostrará la pantalla de estado de carga del firmware.

Cuando la actualización haya terminado se mostrará "The upload process finished successfully." Tras la actualización, desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA.



Nota

- Se han confirmado los ajustes de la red para Mac OS X 10.7 y Safari 5.1.

Cómo reinicializar el receptor

Para restaurar todos los ajustes del receptor a los valores por defecto, utilice el siguiente procedimiento.

Importante

- Primero, desconecte todos los componentes conectados a este receptor.

1 Pulse NETWORK → SETUP.

En el display se mostrará la pantalla de **Initial Setup**.

2 Utilice ↑/↓ para seleccionar Factory Reset.

3 Seleccione Start.

Se mostrará la pantalla "Reset?". Pulse **ENTER** para reinicializar el sistema.
La próxima vez que encienda el receptor, todos los ajustes se habrán restaurado a los valores por defecto.

Observaciones sobre el uso de este receptor

Cuando desplace el receptor

Antes de desplazar el receptor, asegúrese de que no hay ningún disco en su interior y de que ha desconectado cualquier iPod/iPhone/iPad, dispositivo de almacenamiento USB, cable LAN o cualquier otro equipo conectado al mismo. A continuación, pulse **STANDBY/ON**, espere a que el indicador de encendido del panel frontal se haya apagado y desenchufe el cable de alimentación. Si transporta o desplaza el receptor con un disco en su interior o con otro dispositivo conectado al puerto de conexión iPod/iPhone, **USB**, los terminales de **LAN (10/100)**, o las minitomas **AUDIO IN**, **PHONES**, podría averiarse.

Dónde instalar el receptor

Elija un lugar estable cerca del televisor o del sistema estéreo que vaya a utilizar con este receptor. No coloque el receptor sobre un televisor ni monitor a color. Tampoco deberá colocarlo cerca de una platina ni de otros dispositivos que puedan verse fácilmente afectados por fuerzas magnéticas.

Evite colocarlo en los siguientes lugares:

- Lugares expuestos a la luz directa del sol
- Lugares húmedos o mal ventilados
- Lugares extremadamente calurosos
- Lugares expuestos a vibraciones
- Lugares en los que haya mucho polvo o humo de cigarrillos
- Lugares expuestos a hollín, vapor o calor (cocinas, etc.)

No coloque ningún objeto sobre el receptor.

No coloque ningún objeto en la parte superior del receptor.

No obstruya los orificios de ventilación.

No utilice el receptor sobre alfombras de pelo largo, camas, sofás, etc., ni lo proteja con ninguna tela, etc. Si lo hace, podría impedir que el calor se dispersara, con el consiguiente riesgo de avería.

No lo exponga a ninguna fuente de calor.

No coloque el receptor sobre un amplificador ni ningún otro componente que genere calor. Si lo instala en un sistema de estantes, colóquelo debajo del amplificador para evitar que se vea afectado por el calor emitido por este u otros componentes de audio.

Cómo limpiar el receptor

- Antes de limpiar el receptor, desenchúfelo de la corriente.
- Utilice un paño suave. Para la suciedad persistente, humedezca un paño suave con un poco de detergente neutro, diluido en 5 a 6 partes de agua; escúrralo bien, retire la suciedad y, a continuación, pásele un paño suave y seco.
- El uso de alcohol, diluyente, benceno, insecticidas, etc. podría provocar que la impresión o pintura se desprendieran. Además, si deja productos de caucho o de vinilo en contacto con el receptor durante largos períodos de tiempo, la estructura exterior podría estropearse.
- Si utiliza toallitas impregnadas con productos químicos, etc., lea cuidadosamente las advertencias que acompañen a las mismas.

Sobre los derechos de propiedad intelectual

Este producto incorpora tecnología de protección contra la copia que está protegida por patentes de los EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual de Rovi Corporation. La ingeniería inversa y el desmontaje están prohibidos.

Manipulación de discos

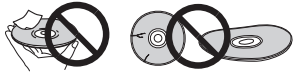
Almacenaje de los discos

- Siempre deberá guardar los discos en sus cajas y en posición vertical, evitando los lugares cálidos y húmedos, los lugares expuestos a la luz directa del sol y los lugares extremadamente fríos.
- Recuerde leer las advertencias que acompañen al disco.

Cómo limpiar los discos

- Si los discos contienen huellas dactilares o polvo es posible que no pueda reproducirlos. En tal caso, utilice una gamuza, etc., para limpiar suavemente el disco desde el interior hacia el exterior. No utilice paños que estén sucios.

- No utilice benceno, disolvente ni otros productos químicos volátiles. Tampoco deberá utilizar aerosoles para discos ni agentes antiestáticos.
- Para la suciedad persistente, humedezca un paño suave con agua, escúrralo bien, retire la suciedad y, a continuación, elimine la humedad con un paño seco.
- No utilice discos dañados (rotos o deformados).
- No deje que la cara brillante de los discos (sin etiqueta) se raye ni ensucie.
- No adhiera trozos de papel ni pegatinas en los discos. Si lo hace, podrían deformarse y quedar inservibles. Recuerde también que los discos alquilados suelen contener una etiqueta adherida, y que a su alrededor pueden haber restos de cola. Antes de utilizar discos alquilados, compruebe que no haya restos de cola alrededor de la etiqueta.



Sobre los discos con formas especiales

Este reproductor no permite la reproducción de discos con formas especiales (en forma de corazón, hexagonales, etc.). No intente reproducir este tipo de discos, ya que podrían dañar el receptor.

Precauciones a tener en cuenta si ha instalado el receptor en un bastidor con puerta de cristal

No pulse ⏏ **OPEN/CLOSE** del mando a distancia para abrir la bandeja del disco mientras la puerta de cristal esté cerrada. La puerta dificultará el movimiento de la bandeja del disco y el receptor podría averiarse.

Sobre la reproducción en red

La función de reproducción en red –como Internet Radio o Music Server– de este receptor utiliza las siguientes tecnologías:

Windows Media Player

Para más información al respecto, consulte en la página 28 Windows Media Player 11/Windows Media Player 12.

Windows Media DRM

Microsoft Windows Media Digital Rights Management (WMDRM) es una plataforma para proteger y enviar con seguridad contenido para reproducirlo en computadoras, aparatos portátiles y aparatos de red. Music Server funciona como un WMDRM 10 para dispositivos de red. El contenido protegido por WMDRM sólo se puede reproducir en servidores de medios compatibles con WMDRM.

Los propietarios del contenido usan la tecnología WMDRM para proteger su propiedad intelectual, incluyendo derechos de autor. Este aparato utiliza software WMDRM para acceder al contenido protegido por WMDRM. Si el software WMDRM no protege el contenido, los propietarios del mismo podrán pedir a Microsoft que revoque la facultad del software para usar WMDRM para reproducir o copiar contenido protegido. La revocación no afecta al contenido sin protección. Cuando descarga licencias para el contenido protegido acepta que Microsoft pueda incluir una lista de revocaciones con las licencias. Los propietarios del contenido pueden pedirle que mejore la WMDRM para acceder a su contenido. Si no quiere una mejora no podrá acceder al contenido que requiera la mejora.

Este producto está protegido por ciertos derechos de propiedad intelectual de Microsoft. El uso o distribución de tal tecnología fuera de este producto está prohibida sin una licencia de Microsoft.

DLNA

DLNA CERTIFIED® Audio Player

La Digital Living Network Alliance (DLNA) es una organización industrial de compañías de la electrónica para el consumidor, las computadoras y los aparatos móviles. Digital Living permite que los consumidores compartan fácilmente en casa medios digitales mediante una red alámbrica o inalámbrica.

El logotipo con el certificado DLNA permite encontrar fácilmente los productos que cumplen las directrices de interoperabilidad de DLNA. Este receptor cumple con las Directrices de Interoperabilidad DLNA v1.5.

Cuando un PC que use software de servidor DLNA u otro aparato compatible con DLNA se conecte a este reproductor, puede que sea necesario hacer algunos cambios de software o de otros aparatos. Consulte el manual de instrucciones que acompaña al software o aparato para tener más información.

DLNA®, el logotipo de DLNA y DLNA Certified® son marcas registradas, nombres comerciales o marcas de certificación de Digital Living Network Alliance.

Contenido reproducible en una red

- Puede que algunos archivos no se reproduzcan correctamente a pesar de estar codificados con un formato compatible.
- Los archivos de películas o fotos no se pueden reproducir.
- Hay casos en los que usted no podrá oír una emisora de radio de Internet aunque la emisora haya sido seleccionada de una lista de emisoras de radio.
- Dependiendo del tipo de servidor o versión que se use puede que algunas funciones no sean soportadas.
- Los formatos de archivos soportados cambian según el servidor. Por consiguiente, los archivos no compatibles con su servidor no se mostrarán en el receptor. Para más información, consulte con el fabricante de su servidor.

Descargo de responsabilidad para el contenido de terceros

Acceso a los contenidos proporcionados por terceros requiere una conexion de Internet de alta velocidad y tambien puede ser requerido una cuenta registrada y una suscripcion de pago.

Los servicios de contenidos ofrecidos por terceros podrian modificarse, suspenderse o interrumpirse en cualquier momento y sin previo aviso. Pioneer se exime de cualquier responsabilidad en relacion con tales acontecimientos.

Pioneer no representa o garantiza que este servicio de contenidos se siga suministrando o este disponible por un determinado periodo de tiempo, y toda garantia expresa o implicita, sera rechazada.

Acerca de la reproducción en una red

- La reproducción se puede detener cuando se apaga el PC o cuando se borra cualquier archivo de medios mientras se reproduce el contenido.
- Si hay problemas dentro del ambiente de la red (tráfico de red pesado, etc.) puede que el contenido no se visualice ni reproduzca correctamente (la reproducción puede interrumpirse o detenerse). Para obtener el mejor rendimiento se recomienda una conexión 100BASE-TX entre el reproductor y el PC.
- Si reproducen simultáneamente varios clientes puede que la reproducción se interrumpa o se detenga.
- Dependiendo del software de seguridad instalado en un PC conectado y del ajuste de tal software puede que la conexión de red se bloquee.

Pioneer no se hace responsable de ningún funcionamiento defectuoso del reproductor ni de las características del Music Server como consecuencia de un error de comunicación/ funcionamiento defectuoso relacionado con su conexión de red y/o su ordenador u otro equipo conectado. Póngase en contacto con el fabricante de su PC o con el proveedor de servicios de Internet.

Windows Media es una marca comercial de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.

Este producto incluye tecnología propiedad de Microsoft Corporation, y no se puede usar ni distribuir sin una licencia de Microsoft Licensing, Inc.

Microsoft®, Windows®7, Windows®Vista, Windows®XP, Windows®2000, Windows®Millennium Edition, Windows®98 y WindowsNT® son marcas registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

Autorización para este receptor

Para poder reproducir contenidos a través del Music Server, este receptor deberá estar autorizado. Esto se hace automáticamente cuando el receptor se conecta al PC a través de la red. Si no, autorice manualmente a este receptor en el PC.

El método de autorización (o permiso) para el acceso varía dependiendo del tipo de servidor que esté siendo conectado. Para más información sobre la autorización de este receptor, consulte el manual de instrucciones de su servidor.

aacPlus

El decodificador AAC usa aacPlus desarrollado por Coding Technologies.
(www.codingtechnologies.com).

FLAC

Decodificador FLAC

Copyright © 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007 Josh Coalson

La redistribución y uso en formas de fuente y binaria, con o sin modificación, están permitidas siempre que se cumplan las condiciones siguientes:

- Las redistribuciones del código fuente deben mantener el aviso de derechos de autor indicado más arriba, esta lista de condiciones y el descargo de responsabilidad siguiente.
- Las redistribuciones en forma binaria deben reproducir el aviso de derechos de autor indicado más arriba, esta lista de condiciones y el descargo de responsabilidad en los documentos y/o en los materiales provistos con la distribución.
- No podrá emplearse el nombre de Xiph.org Foundation ni los nombres de sus colaboradores para respaldar o promocionar productos derivados de este software sin un permiso específico previo y por escrito.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Precaución con las ondas radioeléctricas

Este receptor utiliza una frecuencia de onda de radio de 2,4 GHz, que es una banda utilizada por otros sistemas inalámbricos (consulte la lista que se incluye más abajo). Para evitar ruido o que la comunicación se interrumpa, no utilice este receptor junto a tales dispositivos, o asegúrese de que cuando lo esté utilizando los mismos estén apagados.

- Teléfono inalámbricos
- Faxes inalámbricos
- Hornos microondas
- Dispositivos de LAN inalámbrica (IEEE802.11b/g)
- Equipos AV inalámbricos
- Controladores inalámbricos para sistemas de juegos
- Audífonos basados en microondas
- Algunos monitores para bebés

Otros equipos menos comunes que pueden funcionar en la misma frecuencia:

- Sistemas antirrobo
- Emisoras de radio de aficionados (HAM)
- Sistemas de administración logística de almacenes
- Sistemas de discriminación para trenes o vehículos de emergencia

Nota

- En el caso de que aparezca ruido en la imagen del televisor, cabe la posibilidad de que un dispositivo equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* o este receptor (incluidos los productos compatibles con él) estén causando interferencias con el conector de la entrada de antena de su televisor, vídeo, sintonizador de satélite, etc. En tal caso, aumente la distancia entre el conector de entrada de la antena y el dispositivo equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* o este receptor (incluidos los productos compatibles con él).
- Si hay algo que esté obstruyendo la trayectoria entre el receptor (incluidos los dispositivos compatibles con él) y el dispositivo equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* (como una puerta metálica, un muro de hormigón, o un aislamiento que contenga papel de estaño), es posible que deba cambiar la ubicación de su sistema para evitar ruido en la señal e interrupciones.

Alcance de operación

El empleo de este receptor se limita a un uso doméstico. (Las distancias de transmisión pueden reducirse dependiendo del ambiente de comunicación).

En los lugares siguientes, las malas condiciones o la inhabilidad de recibir ondas radioeléctricas puede ser la causa de que el sonido se interrumpa o se pare:

- En edificios de hormigón reforzado o en edificios de estructura de metal o hierro.
- Cerca de muebles metálicos grandes.
- Donde hay una multitud de personas o cerca de un edificio u obstáculo.
- En un lugar expuesto al campo magnético, la electricidad estática o la interferencia de ondas de radio procedentes de equipos de radiocomunicación que utilicen la misma banda de frecuencia (2,4 GHz) que este receptor, como un dispositivo de LAN inalámbrica de 2,4 GHz (IEEE802.11b/g) o un horno microondas.
- Si vive en un área residencial muy poblada (apartamento, casa unifamiliar construida junto a muchas otras casas, etc.) y el microondas de su vecino está próximo a su sistema, es posible que le afecten las interferencias de las ondas radioeléctricas. En tal caso, coloque el receptor en otro lugar. Cuando no se use el microondas no habrá interferencia de ondas radioeléctricas.

Reflejos de ondas radioeléctricas

Las ondas de radio recibidas por este receptor incluyen las que llegan directamente desde el dispositivo equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* (onda directa) y las ondas procedentes de diversos lugares debido a reflexiones causadas por las paredes, los muebles y el edificio (ondas reflejadas). Las ondas reflejadas (debido a obstáculos y objetos reflejantes) producen además una variedad de ondas reflejadas y también una variación de condiciones de recepción que dependen de los lugares. Si no se puede recibir bien el audio debido a este fenómeno, pruebe a desplazar un poco el aparato equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth*. También deberá tener en cuenta que el audio puede interrumpirse como consecuencia de las ondas reflejadas cuando una persona cruza el espacio entre el receptor y el dispositivo equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth*, o se acerca al mismo.

Precauciones con respecto a las conexiones con productos compatibles con este receptor

- Lleve a cabo las conexiones de todos los dispositivos compatibles con este receptor, incluyendo todos los cables de audio y el cable de alimentación, antes de conectarlos a este receptor.
- Después de realizar las conexiones a este receptor, compruebe los cables de audio y de alimentación para asegurarse de que no se han enrollado los unos con los otros.
- Al desconectar el receptor, asegúrese de que dispone de suficiente espacio de trabajo en el área circundante.
- Al cambiar las conexiones de audio u otros cables de dispositivos compatibles con este receptor, asegúrese de que dispone de suficiente espacio de trabajo en el área circundante.

Acerca de los formatos reproducibles de archivos de música

La función USB y NETWORK de este receptor es compatible con los siguientes formatos de archivos de música.

- Note que algunos formatos de archivo no podrán reproducirse aunque estén en la lista de formatos de archivo reproducibles. Además, la compatibilidad de formatos de archivo cambia dependiendo del tipo de servidor. Consulte con su servidor para asegurarse de que los formatos de archivo que éste soporta son compatibles.

Categoría	Extensión	Stream		
MP3[a]	.mp3	MPEG-1/2 Audio Layer-3	Frecuencia de muestreo	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
			Velocidad de bits de cuantificación	16 bits
			Canal	2 canales
			Velocidad de bits	8 kbps a 320 kbps
			VBR/CBR	Soportado/ Soportado
WAV	.wav	LPCM	Frecuencia de muestreo	**Music Server** (**Wired**): 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz
				Music Server (**Wireless**): 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
			Velocidad de bits de cuantificación	16 bits, 24 bits
			Canal	2 canales
WMA	.wma	WMA2/7/8/9[b]	Frecuencia de muestreo	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
			Velocidad de bits de cuantificación	16 bits
			Canal	2 canales
			Velocidad de bits	5 kbps a 320 kbps
			VBR/CBR	Soportado/ Soportado
AAC	.m4a[c] .aac	MPEG-4 AAC LC MPEG-4 HE AAC (aacPlus v1/2)	Frecuencia de muestreo	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
			Velocidad de bits de cuantificación	16 bits
			Canal	2 canales
			Velocidad de bits	16 kbps a 320 kbps
			VBR/CBR	Soportado/ Soportado
FLAC[d]	.flac	FLAC	Frecuencia de muestreo	**Music Server** (**Wired**): 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz
				Music Server (**Wireless**): 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
			Velocidad de bits de cuantificación	16 bits, 24 bits
			Canal	2 canales
			Velocidad de bits	—

a "Tecnología de decodificación de audio MPEG Layer-3 bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson multimedia."

b Es posible que pueda reproducir los archivos que hayan sido codificados mediante Windows Media Codec 9, pero algunas partes de la especificación no son compatibles; en concreto, Pro, Lossless, Voice.

c La decodificazione lossless Apple non è supportata.

d Los archivos FLAC sin comprimir no son compatibles. Pioneer no garantiza que pueda reproducirlos.

Acerca de iPod/iPhone/iPad

Made for iPod iPhone iPad

AirPlay

"Made for iPod", "Made for iPhone" y "Made for iPad" significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para ser conectado específicamente a un iPod, iPhone o iPad, respectivamente, y ha sido homologado por quien lo desarrolló para cumplir con las normas de funcionamiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este aparato ni de que cumpla con las normas de seguridad y reguladoras. Apple no es responsable del funcionamiento de este aparato ni de que el mismo cumpla con las normas de seguridad y reguladoras. Tenga presente que el empleo de este accesorio con un iPod, iPhone o iPad puede afectar la operación inalámbrica.

Apple, AirPlay, iPad, iPhone, iPod, iPod shuffle, iPod nano, iPod touch, iTunes, Safari, Bonjour y Mac son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países.

El logotipo de AirPlay es una marca registrada de Apple Inc.

Acerca de Wi-Fi®

El logotipo Wi-Fi CERTIFIED es una marca de certificación de la Wi-Fi Alliance.

La marca Wi-Fi Protected Setup es una marca de la Wi-Fi Alliance.

Especificaciones

Características del amplificador

Potencia de salida RMS. . . . . 50 W + 50 W (1 kHz, 10 % T.H.D., 4 ohmios)
Impedancia de altavoces garantizada. . . 4 ohmios a 16 ohmios
Auriculares . . . . . recomendada: 32 ohmios

Sección del sintonizador

Intervalo de frecuencia (FM) . . . . . 87,5 MHz a 108 MHz
Entrada de antena (FM) . . . . . 75 ohmios sin equilibrio
Intervalo de frecuencia (AM) . . . . . 522 kHz a 1602 kHz
Antena (AM) . . . . . .Antena de cuadro

Sección de vídeo

Nivel de señal (compuesto) . . . . . 1 Vp-p (75 ohmios)

Sección de red

Terminal LAN . . . . . Conector Ethernet 10BASE-T/100BASE-TX

Otros conectores

Suministro de energía
- Conector USB . . . . . 5 V, 2,1 A
- Conector iPod . . . . . 5 V, 1,0 A
- Puerto ADAPTER (solo X-HM81 y XC-HM81) . . . . 5 V, 0,1 A

Varios

Fuente de alimentación . . . . . .CA 220 V a 240 V, 50 Hz
Consumo eléctrico
- Encendido . . . . . .75 W
- Consumo en modo de espera . . . . . 0,5 W o menos
- Espera de red. . . . . .17 W

Dimensiones
- Ancho . . . . . 215 mm
- Alto (X-HM71) . . . . . 131 mm
- Alto (X-HM81 y XC-HM81). . . . . 132,2 mm
- Profundidad . . . . . 353 mm

Peso (X-HM71) . . . . . 5,0 kg
Peso (X-HM81 y XC-HM81) . . . . . 5,5 kg

Altavoz (sólo X-HM81)

Tipo
- Sistema de altavoces del tipo de 2 vías
- Tweeter en domo de 2,5 cm
- Altavoz de bajos de 12 cm

Potencia máxima de entrada . . . . . .50 W
Impedancia . . . . . 4 ohmios
Dimensiones
- Ancho . . . . . 156 mm
- Alto . . . . . 266 mm
- Profundidad . . . . . 258 mm

Peso . . . . . 4,3 kg/cada uno

Altavoz (sólo X-HM71)

Tipo
- Sistema de altavoces del tipo de 2 vías
- Tweeter en domo de 2 cm
- Altavoz de bajos de 12 cm

Potencia máxima de entrada . . . . . .50 W
Impedancia . . . . . 4 ohmios
Dimensiones
- Ancho . . . . . 148 mm
- Alto. . . . . 263 mm
- Profundidad . . . . . 208 mm

Peso . . . . . .2,7 kg/cada uno

Accesorios

Mando a distancia 1
Pilas secas IEC R03 tamaño AAA 2
Antena de cuadro de AM 1
Antena alámbrica de FM 1
Antena WLAN 1
Altavoz (solo X-HM81 y X-HM71) 2
Cable del altavoz (solo X-HM81 y X-HM71). 2
Pastilla antideslizante (solo X-HM81) 8
Tarjeta de garantía 1
Guía de inicio rápido 1
Este manual de instrucciones (CD-ROM)

Nota

- Las especificaciones son aplicables cuando la alimentación es de 230 V.
- Las especificaciones y el diseño están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso, debido a mejoras.
- Corporation y los nombres de productos mencionados aquí son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas corporaciones.
- Este producto no ha sido diseñado para ser utilizado en Japón.
- *Este producto incluye fuentes FontAvenue® bajo licencia de NEC Corporation. FontAvenue es una marca registrada de NEC Corporation.*

Ubiquitous WPS2.0
Copyright© 2007-2011 Ubiquitous Corp.

Declaration of Conformity with regard to the R&TTE Directive 1999/5/EC

Manufacturer:	EU Representative's:
PIONEER CORPORATION	**Pioneer Europe NV**
1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku,	Haven 1087, Keetberglaan 1,
Kawasaki-shi, Kanagawa	9120 Melsele, Belgium
212-0031, Japan	**http://www.pioneer.eu**

CE

[*] X-HM81-S/-K, X-HM71-S/-K, XC-HM81-S/-K

English:
Hereby, Pioneer, declares that this [*] is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Suomi:
Pioneer vakuuttaa täten että [*] tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Nederlands:
Hierbij verklaart Pioneer dat het toestel [*] in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG

Français:
Par la présente Pioneer déclare que l'appareil [*] est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE

Svenska:
Härmed intygar Pioneer att denna [*] står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Dansk:
Undertegnede Pioneer erklærer herved, at følgende udstyr [*] overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF

Deutsch:
Hiermit erklärt Pioneer, dass sich dieses [*] in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". (BMWi)

Ελληνικά:
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Pioneer ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ [*] ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ

Italiano:
Con la presente Pioneer dichiara che questo [*] è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español:
Por medio de la presente Pioneer declara que el [*] cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE

Português:
Pioneer declara que este [*] está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Čeština:
Pioneer tímto prohlašuje, že tento [*] je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES

Eesti:
Käesolevaga kinnitab Pioneer seadme [*] vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

Magyar:
Alulírott, Pioneer nyilatkozom, hogy a [*] megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Latviešu valoda:
Ar šo Pioneer deklarē, ka [*] atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuvių kalba:
Šiuo Pioneer deklaruoja, kad šis [*] atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Malti:
Hawnhekk, Pioneer jiddikjara li dan [*] jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC

Slovenčina:
Pioneer týmto vyhlasuje, že [*] spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Slovenščina:
Pioneer izjavlja, da je ta [*] v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Română:
Prin prezenta, Pioneer declara ca acest [*] este in conformitate cu cerintele esentiale si alte prevederi ale Directivei 1999/5/EU.

български:
С настоящето, Pioneer декларира, че този [*] отговаря на основните изисквания и други съответни постановления на Директива 1999/5/EC.

Polski:
Niniejszym Pioneer oświadcza, że [*] jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC

Norsk:
Pioneer erklærer herved at utstyret [*] er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Íslenska:
Hér með lýsir Pioneer yfir því að [*] er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC

Hrvatski:
Ovime tvrtka Pioneer izjavljuje da je ovaj [*] u skladu osnovnim zahtjevima i ostalim odredbama Direktive 1999/5/EC.

http://www.pioneer.es

http://www.pioneer.eu

© 2012 PIONEER CORPORATION.
Todos los derechos reservados.

PIONEER CORPORATION
1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan
PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada TEL: 1-877-283-5901, 905-479-4411
PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11
PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555
PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia, TEL: (03) 9586-6300
PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.
Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270
K002_B3_En

<ARC8133-B>